



REVISTA MENSUAL  
DE L'AJUNTAMENT DE CASTELLDEFELS

19 / febrer de 2008



# S'inicien les obres per ampliar el passeig Marítim en dos quilòmetres /

04/ APROVADA LA REMODELACIÓ DEL CARRER LOLA ANGLADA 05/ PROJECTE PER CREAR UN NOU GRAN APARCAMENT SOTA ELS JARDINS DE ROCALLA, QUE SERAN COMPLETAMENT REMODELATS 06/ LICITADES LES OBRES D'URBANITZACIÓ DEL BARRI DE MONTMAR 07/ COMENCEN LES OBRES DE LA SEGONA FASE DEL PASSEIG MARÍTIM 13/ TREBALL PER MANTENIR LA QUALITAT «Q» A LA PLATJA 16/ RIC PROGRAMA D'ACTIVITATS DE COOPERACIÓ I SOLIDARITAT PER A 2008 24/ VE EL CARNAVAL: LA FESTA JA ÉS AQUÍ!!



MARIO CANAL GARCÍA  
15/12/2007



ALEJANDRO USERA BENITO  
03/12/2007

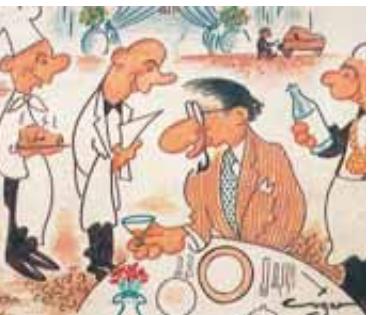
► Si voleu que el vostre fill/filla nou nat surti a El Castell, feu-nos arribar una foto, amb el seu nom, data de naixament i telèfon a: [comunicacio@castelldefels.org](mailto:comunicacio@castelldefels.org). També ens la podeu portar al Patronat de Comunicació, a l'Ajuntament de Castelldefels.

## EL FET HISTÒRIC

/ Diversos visitants fan torns per aconseguir un autògraf de l'artista. Contempla l'escena, amb vestit fosc, l'empresari de la restauració Miquel Yépes. Al centre, vista general de l'envelat. A la dreta, Cugat és acompanyat per la locutora de Ràdio Castelldefels Montse Rodríguez al set d'entrevistes que l'emissora tenia al recinte de la Mostra. A baix, autoretrat de l'artista, on apareix atès per una llargua cua de cambrers, imatge d'un bon vivant de primera. El dibuix va ser el cartell d'aquella III Mostra de Cuina. /



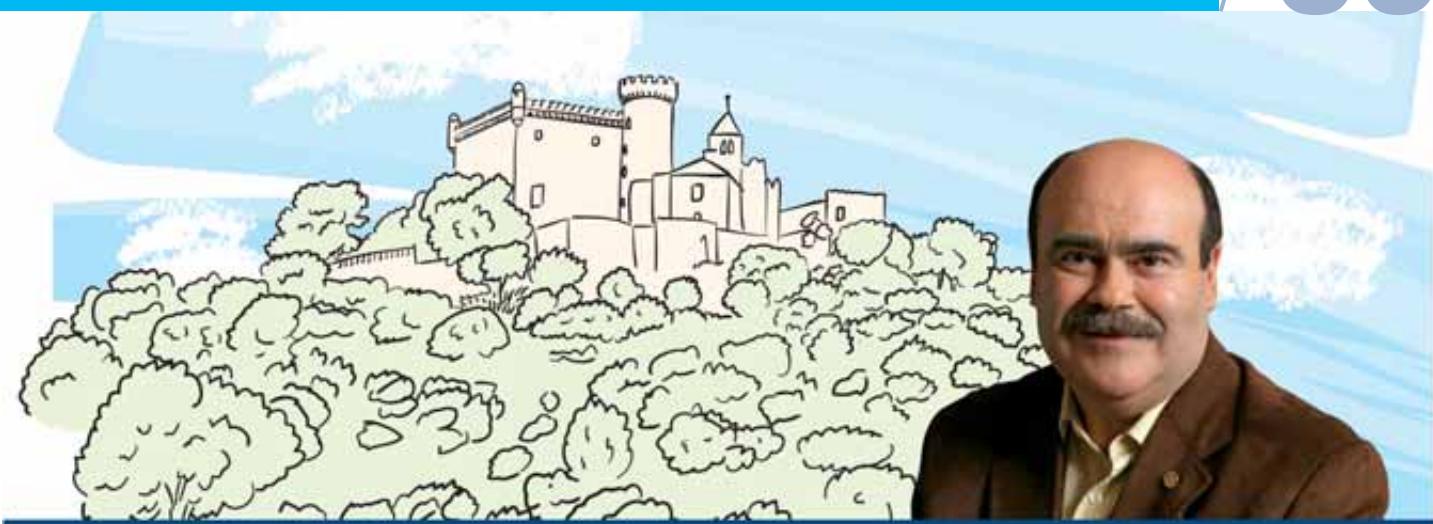
## 1990: la Mostra de Cuina rep Xavier Cugat /



Francesc d'Asís Xavier Cugat Mingall de Bru i Deulofeu, més conegut pel seu primer cognom, també com a *Cugui*, figura en la història de la Mostra de Cuina de Castelldefels com a visitant il·lustre

La Mostra, que ha presentat a FITUR, a la Fira de Madrid, l'edició número vint-i-u, que se celebrarà al setembre, va rebre la visita del pol·lifacètic artista l'any 1990. Aquella va ser una de les darreres aparicions públiques de Cugat, que tenia 90 anys, i que moriria a Barcelona tot just vint dies després d'aquell 6 d'octubre de 1990. /





/ Antonio Padilla i Reche  
Alcaldé de Castelldefels

## Un bon principi d'any /

Els Reis Mags van passar per Castelldefels i els varem acollir de manera entusiasta, amb milers de persones donant-los la benvinguda a la platja i seguint la cavalcada pels carrers. La Cavalcada s'ha convertit en una de les principals estacions del calendari lúdic de la ciutat i en un element que comença a donar-nos prestigi més enllà de Castelldefels i que reforça la nostra identitat col·lectiva. I això ho està fent possible l'empenta ciutadana.

Va ser un bon tret de sortida per un any que ha començat amb empenta. Aquests dies s'han iniciat obres importants per la ciutat com la segona fase del tram de vianants del passeig Marítim, que quan s'acabin ens deixaran dos quilòmetres més de camí per passejar vora el mar. S'han représ també altres obres significatives com les del col·lector de les conques cen-

Aquests dies s'inicien obres importants per a la ciutat, com la segona fase del passeig Marítim

trals, una intervenció que, tot i que no és tan vistosa com la del passeig Marítim, és important per tal de paliar significativament el risc d'inundacions a la ciutat.

Per últim, estan a punt de començar els treballs per construir un aparcament soterrani amb capacitat per 327 vehicles als jardins de la Rocalla, el primer projecte d'un ventall d'actuacions que durant aquest 2008 ens permetran donar resposta als problemes d'estacionament a Castelldefels. És, doncs un bon principi per un any que ha d'acabar millor encara. /

## Un buen inicio de año /

Los Reyes Magos pasaron por Castelldefels y fueron acogidos de manera entusiasta, con miles de personas dándoles la bienvenida en la playa y siguiendo la cabalgata por las calles. La Cabalgata se ha convertido en una de las principales estaciones del calendario lúdico de la ciudad y en un elemento que empieza a darnos prestigio más allá de Castelldefels y que refuerza nuestra identidad colectiva. Y ello lo está haciendo posible la ciudadanía.

Fue un buen pistoletazo de salida para un año que ha empezado con empuje. Estos días se han iniciado obras importantes para la ciudad como la segunda fase del tramo peatonal del paseo Marítimo, obras que cuando terminen nos dejarán dos kilómetros más para pasear junto al mar. Se han retomado también otras obras significativas como las del colector de las

Empieza la construcción de un parking bajo los jardines de Rocalla

cuenca centrales, una intervención que, aunque no es tan vistosa como la del paseo Marítimo, es importante para paliar significativamente el riesgo de inundaciones en la ciudad.

Por último, están a punto de comenzar los trabajos para construir un aparcamiento subterráneo con capacidad para 327 vehículos bajo los jardines de Rocalla, el primer proyecto de un abanico de actuaciones que durante este 2008 nos permitirán dar respuesta a los problemas de estacionamiento en Castelldefels. Es, pues, un buen inicio para un año que tiene que terminar mejor todavía. /

UNA ACTUACIÓN CAPITAL PARA MINIMIZAR INUNDACIONES EN CASOS DE LLUVIA INTENSA /

# En marcha la última fase del colector interceptor de las cuencas centrales /



/ El colector, a su paso por el barrio de Can Bou /

ESTA INFRAESTRUCTURA MULTIPLICARÁ POR CUATRO LA CAPACIDAD DE RECOGIDA DEL AGUA DE LLUVIA EN EL MUNICIPIO

El tramo pendiente de estas obras es el paso que debe hacerse bajo las vías del tren, con el objeto de conectar el colector con la red urbana. Antes de ello, han sido necesarios algunos trabajos previos, como un desvío de las instalaciones de Renfe. El procedimiento que se lleva a cabo estos días consiste en clavar unas gruesas planchas de hierro cuya misión es sujetar el terreno mientras se ejecutan las excavaciones, a 3'5 metros de las vías.

## ► Sin tráfico de trenes

Los trabajos para salvar las vías del tren ha sido necesario realizarlos de noche, para salvaguardar la seguridad, sin tráfico de

trenes ni tensión eléctrica en la catenaria. El colector interceptor de las cuencas centrales des una de las actuaciones previstas en el Plan Director de Aguas Pluviales del término de Castelldefels, financiada por la Agencia Catalana del Agua (ACA), que invierte en el conjunto de la obra 13 millones de euros.

## ► Infraestructura vital

Ésta es una infraestructura fundamental para reducir las inundaciones en el municipio en el caso de que se den episodios de lluvias intensas. Este nuevo colector incrementa cuatro veces la capacidad para recoger aguas pluviales que tiene el colector existente. /

## / RECOGIDA DE PLUVIALES EN LA CUENCA DE PAU CASALS /

Con el objetivo de mejorar el drenaje de las aguas pluviales de la cuenca de la plaza Pau Casals, se ha aprobado el proyecto de desvío del colector de esta cuenca. Este nuevo colector, que se sitúa entre las vías del ferrocarril y la autopista C-32, desaguará 4'5 metros cúbicos por segundo. Consiste en un cajón de hormigón de 2x1'2 m. y de 120 metros de longitud; y un canal abierto de 5x1 m. y de 255 m. de longitud. Conectarán con el interceptor de las cuencas centrales, en el tramo que ya funciona. /

## / RENOVACIÓN DE COLECTORES EN AV. CONSTITUCIÓN /

Próximamente se procederá a la reconstrucción de los colectores de la avenida Constitución (desde Dr. Ferran hasta plaza Estación) y de Dr. Trueta (desde plaza España hasta avenida Constitución), que han quedado obsoletos, tanto por diámetros de sus conductos, como por el material del que están hechos y que ya han sido objeto de diversas reparaciones. Se instalará un colector de diámetro de 350 mm de polietileno, de 235 metros de longitud y 9 pozos de registro. Además, se reconstruirán las conexiones particulares que se encuentren en mal estado. /

## / REHABILITACIÓN DE COLECTORES EN LA PINEDA /

Los colectores residuales del sector Pineda son de hormigón. Como consecuencia del ataque de los ácidos que se forman en su interior, se ha producido el llamado efecto corona, que es la pérdida de la pared superior de los colectores. Por ello, ya han sido objeto de cuatro reparaciones. Ahora se prevé la rehabilitación de 2.047 metros de colectores, introduciendo una manga en su interior. El impacto ambiental de los trabajos es mínimo, ya que se hacen sin obra ni rotura de pavimentos. /



CASTELLDEFELS AVANÇA

05

FEBRER-08

/ Panorámica actual de los jardines de Rocalla, donde se llevará a cabo esta intervención /

EL PROYECTO, A CARGO DEL AYUNTAMIENTO A TRAVÉS DE LA SOCIEDAD DE APARCAMIENTOS DE CASTELLDEFELS (SAC) /

# 327 plazas de aparcamiento bajo los jardines de Rocalla, que serán completamente remodelados /

SE TRATA DE UNA INTERVENCIÓN PARECIDA A LA REALIZADA EN LA CERCANA PLAZA COLOM Y QUE, ADEMÁS DE PROPORCIONAR UN NUEVO APARCAMIENTO SUBTERRÁNEO A LOS CONDUCTORES DE LA CIUDAD, SIRVIÓ PARA RENOVAR COMPLETAMENTE EL ESPACIO

Los jardines de Rocalla se encuentran en el extremo norte de los terrenos que hace años ocupaba esta fábrica, en el lado mar de la avenida Constitución, tocando a la plaza Colom y limitados por la calle Industria, las vías del tren y la rampa de la avenida del Canal. Bajo este parque se ha proyectado un aparcamiento que tendrá una superficie total de 8.200 metros cuadrados divididos en dos plantas. La primera, pensada para aparcamiento de rotación, tendrá 104 plazas. La segunda, para residentes, 223. Se han previsto accesos diferentes para los usuarios de una u otra modalidad de aparcamiento.

El proyecto incluye la remodelación integral de la plaza, que se adaptará a diversos usos, ampliando la zona deportiva (habrá una pista) y de juegos infantiles, y mejorando la accesibilidad y el paso de peatones a las zonas de paseo y reunión. La nueva plaza tendrá una zona recreativa y de servicios, y una pérgola que proporcionará sombra. /



/ UN ESPACIO RECUPERADO PARA LA CIUDAD /  
Con la renovación de los jardines de Rocalla y la finalización de las instalaciones de la Policía Local, en la plaza del Esperanto, el espacio que ocupaba esta antigua factoría culminará su integración a la ciudad. En estos terrenos que muestra la imagen superior, de la década de 1950, existen ahora, desde Pau Casals hasta la plaza Colom, viviendas, comercios, espacios públicos y equipamientos /



/ Simulación informática de la pérgola que el proyecto ha previsto para los jardines /

Se trata de una  
zona de alta  
densidad de  
población, con  
necesidad de más  
estacionamiento



EL BARRIO DE MONTMAR SERÁ REURBANIZADO POR COMPLETO/

## Se licita la primera fase de las obras de Montmar /

PARA ESTE MES DE FEBRERO SE PREVÉ LA LICITACIÓN DEFINITIVA DE LA PRIMERA FASE DE REMODELACIÓN DEL BARRIO DE MONTMAR

Con el proyecto ya aprobado y a falta de conocer la empresa que finalmente se hará cargo de la obra, es decir, de que se apruebe el trámite urbanístico de licitación, los trabajos deberían empezar durante el segundo semestre de 2008. Esta primera fase del pro-

yecto contempla dos años de actuación dividida en dos ámbitos principales. Por un lado, la construcción de todo el sistema de recogida de aguas, tanto pluviales como residuales, con la instalación de una red de colectores. Y, por otro, la reforma de todo el asfaltado. Además, el Ayuntamiento ha llegado a convenios con algunas compañías de suministros para, aprovechando la reurbanización, que estudien renovar parte de las redes del barrio. /

## MÁS LUZ EN EL BARRIO DE LA MUNTANYETA /



Las zonas de peatones de las calles Pintor Serrasanta y Mercè Rodoreda [entre Lluís Companys y Santiago Rusiñol] disponen ya de un nuevo alumbrado urbano, más integrado con el tipo de vía, para mejorar el rendimiento y reducir la contaminación lumínica. /

## PROYECTO DE NUEVO ALUMBRADO EN EL BARRIO DE MARISOL /

Se está acabando de redactar el nuevo proyecto de iluminación del barrio de Marisol. El proyecto abarca a todo el barrio y contempla la instalación de 129 puntos de luz de dos tipos: uno para la calle Barcelona, por su amplitud, que tendrá mayor campo de luz y otro para el resto de calles. Se tendrá en cuenta el uso de la zona principalmente residencial y la contaminación lumínica, regulando el flujo de luz en carretera. El nuevo cableado estará soterrado. /



/07

CASTELLDEFELS AVANÇA

/FEBRER/08

EL MINISTERIO DE MEDIO AMBIENTE, ENCARGADO DE LAS OBRAS, PROYECTADAS POR LA MANCOMUNIDAD METROPOLITANA /

# Empiezan las obras de la segunda fase del paseo Marítimo /

SE HAN INICIADO LAS OBRAS EN EL FRENTE MARÍTIMO DE CASTELLDEFELS. LOS TRABAJOS SE DESARROLLAN SOBRE UNOS 2 KM, ENTRE LA CALLE 9 Y LA AVENIDA DE LA REPÚBLICA ARGENTINA, EN LA PARTE NO RODADA

El actual paseo Marítimo, el ya existente entre el límite de Gavà y la calle 9, tendrá continuidad. El tramo actual, del cual disfrutan multitud de paseantes en invierno y de bañistas en verano, se terminó hace 12 años. Ahora, el Ministerio de Medio Ambiente, emprende su continuación.

Es el Ministerio quien financia y dirige la obra, sobre un proyecto realizado por la Mancomunidad Metropolitana de Municipios de Barcelona y con el apoyo técnico decisivo del Ayuntamiento.

Según el concejal de Urbanismo, Joan Sau (PSC), el Ayuntamiento, con el beneplácito del resto de administraciones, «*ha logrado que éste sea un proyecto en el que primen la calidad y el respeto por el medio ambiente*».

La segunda fase de remodelación del frente marítimo de Castelldefels, cuyas obras ya se



/ Imagen del cartel del Ministerio de Medio Ambiente de señalización de la obra /

han iniciado, comprende la construcción de un paseo para peatones de 1.950 metros de longitud y 5 de anchura, en el tramo que va desde la calle 9 hasta la avenida de la República Argentina. Este discurrirá entre las viviendas y la arena de la playa, con distintos tratamientos y superficies en función de los cruces con las calles perpendiculares al paseo. El tratamiento urbanístico procurará integrarse en el paisaje, recuperando las dunas de vegetación autóctona y respetando las ya existentes siempre que sea posible.

Los accesos al paseo de peatones desde todas las calles perpendiculares al mismo se reurbanizarán. Contarán con bancos, papeleras, duchas y lavapiés, y habrá distintas áreas de juego. Al alcanzar la arena, estas calles se prolongarán en forma de grandes rampas para enlazar con el paseo de peatones, el cual discurrirá sobre la playa, separado de los edificios a una distancia de entre 7 y 10 metros. El paseo consistirá en una pasarela sobre la arena formada por piezas de hormigón prefabricado depositadas sobre una base de arena confinada. /



/ La simulación digital muestra cómo serán las pasarelas /



/ Ámbito de los trabajos de la fase 2 de las obras del paseo Marítimo /

SE TRATA DE UNA VÍA QUE CONECTA NUMEROSOS EQUIPAMIENTOS /

## Aprobada la remodelación de la calle Lola Anglada /



/ Estado actual de la acera de la calle Lola Anglada /

YA ESTÁ APROBADO, Y QUEDA PENDIENTE DE ADJUDICACIÓN, EL PROYECTO DE REMODELACIÓN DE LA CALLE LOLA ANGLADA, QUE CONECTA DIVERSOS EQUIPAMIENTOS DEL MUNICIPIO COMO EL CEMENTERIO MUNICIPAL, EL IES MEDITERRÀNIA, EL CEIP MARGALLÓ O EL PABELLÓN DE CAN VINADER

La calle Lola Anglada es una vía muy utilizada. Por este motivo se quiere mejorar la viabilidad de la misma, teniendo en cuenta tanto el uso que le dan peatones y ciclistas como conductores.

Dentro de esta remodelación se realizarán diversas mejoras. Por un lado, se habilitará aparcamiento en el lado mar de toda la calle (en una zona en batería y en la otra, en cordón). Se remodelará y construirá acera donde todavía no había, tanto en lado norte como en el sur, y se mejorará el asfaltado. Se renovará el sistema de recogida de aguas residuales y se construirá una nueva red de aguas pluviales. Se creará una red de alumbrado soterrada, y finalmente, se construirá un carril-bici que conectará la carretera de la Sentiu con la rambla Blas Infante. /

Se remodelan  
las aceras y se  
construyen  
nuevos tramos,  
así como se  
rediseña el  
estacionamiento

## COMIENZA LA REURBANIZACIÓN DE LAS ACERAS DE LA C-245, EN BELLAMAR /



Se inician los trabajos de la primera fase de las obras de reurbanización integral de las aceras de la avenida de la Constitución, fase que se desarrolla entre el número 338 de esta vía, en el barrio de Bellamar, y la rotonda de Ca n'Aimeric. Este tramo tendrá espacio para el paso de peatones en el lateral donde hay viviendas y comercios, puntos donde hoy día no hay acera. Esta acera se construirá de nuevo y completamente. Se instalará alumbrado en los puntos donde no existe, se introducirán mejoras en la recogida de aguas pluviales y se instalará el mobiliario urbano necesario. El coste de esta primera fase significa una inversión municipal de unos 250.000 euros. /



/09

CASTELLDEFELS AVANÇA

FEBRER 08

L'OFICINA MUNICIPAL DE SEGUIMENT I CONTROL DE L'AEROPORT VETLLA PERQUÈ ES MINIMITZI L'IMPACTE SONOR /

# L'OMSICA tramita més de 1.400 queixes sobre l'aeroport en menys d'un any /

L'OFICINA MUNICIPAL DE SEGUIMENT I CONTROL DE L'AEROPORT (OMSICA) TÉ COM A MISSIÓ FONAMENTAL TREBALLAR PER FER COMPATIBLE EL CREIXEMENT I DESENVOLUPAMENT DE L'AEROPORT DE BARCELONA AMB LA QUALITAT DE VIDA DELS CIUTADANS I CIUTADANES DE CASTELLDEFELS

Per dur-ho a terme l'OMSICA segueix dues línies bàsiques de treball: una Àrea Tècnica, d'actuació mediambiental i aeronàutica, i una Àrea Informativa, que s'encarrega de l'atenció a la ciutadania i la difusió d'informació.

Durant els gairebé deu mesos que l'OMSICA porta en funcionament, l'Àrea Informativa ha gestionat un total de 1.422 queixes, de les quals destaquen les 621 rebudes al telèfon de l'OMSICA; 504 al telèfon 900 900 665, Línia de Queixes sobre l'Aeroport promoguda per l'Ajuntament; i 297 per correu elèctronic.

Les queixes que es reben al telèfon de l'OMSICA s'atenen en el mateix moment; les rebudes a la Línia 900 900 665 senvien totes a l'organisme gestor dels aeroports espanyols, AENA, que és qui s'encarrega de gestionar-les; i les rebudes per e-mail es contesten per aquesta mateixa via electrònica o a través dels mitjans de comunicació municipals, depenent del volum d'entrada d'aquestes queixes i el tema que les defineixi.

Tot això constata la sensibilitat que una part considerable de la nostra població té en relació a l'aeroport i, alhora, suposa una base sòlida a l'hora de negociar millors amb AENA. /

L'oficina, que funciona des de fa 10 mesos, rep les queixes de la ciutadania sobre el soroll dels avions



**elCastell**  
Més de cinc mil persones visiten els espais restaurats del Castell /  
consulta quan vulguis qualsevol número anterior de la revista municipal al web:

fes  
click!



Aquí,  
un espai per a la  
seva publicitat



## OPINIÓ

Núria Milà  
(PSC)Regidora de Participació  
CiutadanaEscoltant els  
ciutadans /

És així com avui es construeixen les ciutats modernes. I Castelldefels té clar que la definició del futur d'una ciutat ha d'estar vinculada amb els seus punts de vista, els quals es materialitzen mitjançant la participació dels ciutadans i les ciutadaenes.

És aquest "plus" de democràcia el que hem d'incrementar: la participativa.

En aquest sentit Castelldefels apostava per les seves entitats, apostava per la seva força, com altaveus ciutadans.

D'aquesta aposta sorgeix que haguem pogut oferir-les una eina fonamental per difondre la seva activitat i relacionar-se amb altres. Es tracte d'una pàgina web sota el domini [www.entitatscastelldefels.cat](http://www.entitatscastelldefels.cat). D'altra banda, també la ciutadania entesa individualment ha pogut dir la seva en el taller del dia 26 de gener, on, parlant de civisme, varem enriquir bidireccionalment aquesta democràcia participativa.

I en aquesta mateixa línia, aquest 9 de febrer serà l'alcalde de qui expliqui a la ciutadania en què es tradueixen el pressupost de 2008 i el Pla d'Actuació Municipal 2007-2011.

Voluntat d'escoltar i fer participar.

Castelldefels, feta pels castelldefelencs. /

EL 26 DE ENERO SE CELEBRÓ EL SEGUNDO TALLER PARTICIPATIVO POR EL CIVISMO Y EL 9 DE F

## 2008 empieza con un impulso a

EMPIEZA EL AÑO CON DOS CITAS DESTACADAS POR LO QUE RESPECTA A LAS POLÍTICAS DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA. POR UN LADO, EL SEGUNDO TALLER PARTICIPATIVO DE CIVISMO, QUE DEBE DAR PASO AL DESARROLLO DEL PLAN DE ACCIÓN DE CIVISMO. Y, POR OTRO, LA CELEBRACIÓN DE UNA AUDIENCIA PÚBLICA PARA INFORMAR A LA CIUDADANÍA SOBRE LOS PRESUPUESTOS APROBADOS PARA 2008 Y EL PLAN DE ACCIÓN MUNICIPAL (PAM)

### TALLER PARTICIPATIVO POR EL CIVISMO — 26 DE ENERO

Tras la primera edición de los Talleres Participativos por el Civismo, que dio lugar a la redacción del Manifiesto por el Civismo de Castelldefels y a la posterior adhesión de más de 1.600 entidades y ciudadanos al pacto por el civismo, al cierre de esta edición estaba prevista la celebración de un nuevo taller participativo con la finalidad de concretar el futuro Plan de Acción Municipal de Civismo y evaluar las medidas llevadas a cabo hasta el momento. De esta manera se da continuidad al proceso participativo que empezó en 2007 en materia de civismo.

Una convocatoria abierta a toda la ciudadanía reúne en el Centro Frederic Mompou a personas interesadas en participar para hacer de nuestra ciudad un marco de civismo y convivencia solidaria. Gracias a las dinámicas propuestas por una empresa especializada en sistemas participativos, son los mismos ciudadanos y representantes del mundo asociativo los que, repartidos en grupos de trabajo, ofrecen y llevan a debate sus propuestas sobre civismo.

Participarán en la jornada el alcalde, Antonio Padilla, la concejal de Participación Ciudadana, Núria Milà (PSC), y el ex-conseller de Justicia, Josep Maria Vallès, que pronunciará una conferencia sobre democracia local. /



/ La fotografía muestra uno de los talleres sobre Civismo celebrado en diciembre de 2006. Abajo, un participante consulta las propuestas resultantes del taller /



Enero, una audiencia pública sobre presupuestos y plan de acción /

# la participación ciudadana /

## AUDIENCIA PÚBLICA — 9 DE FEBRERO

Después de una primera experiencia en marzo de 2006 que dio muy buenos resultados (la valoración de los asistentes fue de un 8,43 de media), el Área de Participación Ciudadana del Ayuntamiento vuelve a convocar una nueva Audiencia Pública.

La cita será el próximo 9 de febrero y el motivo de la Audiencia Pública, la presentación de los presupuestos municipales para 2008 y del Plan de Acción Municipal de la legislatura (2007-2011).

La Audiencia Pública es una figura establecida en el Reglamento de Participación Ciudadana y consiste en realizar sesiones abiertas a toda la ciudadanía para informar y debatir temas de competencia municipal. El alcalde, Antonio Padilla, explicará a los presentes las líneas maestras de los presupuestos municipales para 2008 así como el detalle de las inversiones previstas. A parte, se expondrán las líneas de actuación del Plan de Acción Municipal. A continuación, se abrirá un turno de preguntas y observaciones del público asistente que serán respondidas directamente por el alcalde./



[www.entitatscastelldefels.cat](http://www.entitatscastelldefels.cat)

## NUEVO PORTAL WEB PARA LAS ENTIDADES /



El 22 de enero se presentó públicamente el nuevo portal web asociativo de Castelldefels, [www.entitatscastelldefels.cat](http://www.entitatscastelldefels.cat). Esta página web es fruto de la adhesión del Ayuntamiento al Portal de las Asociaciones de la provincia de Barcelona, promovido por la Diputación de Barcelona. Este portal tiene como misión dotar a los municipios de herramientas interactivas para dinamizar, prestigiar y mejorar las capacidades de su asociacionismo, respetando siempre su autonomía e identidad. La nueva web a parte de contar con contenidos de creación propia, se nutre principalmente de la información que cada entidad añade en su web propia, creada con la misma herramienta con el apoyo y la formación proporcionada por el área de Participación Ciudadana del Ayuntamiento.

El acto de presentación del portal se inauguró con la intervención del alcalde, Antonio Padilla, y la concejal de Participación Ciudadana, Núria Milà, y contó con la presencia del Jefe de la Oficina de Participación Ciudadana de la Diputación de Barcelona, Manel Brinquis. Además, algunas de las entidades que han participado en el programa compartieron su experiencia con el resto de asistentes, contando incluso con una intervención por videoconferencia./



Dr. Hector García Di-Zeo  
Cirujano Plástico Coleg. núm. 35669

Dra. M<sup>a</sup> Alejandra Luna  
Master Medicina Estética Coleg. núm. 35583

Botox

Peelings

Relleno de Arrugas

**IMAT**  
MEDICINA ESTÉTICA FACIAL

Rejuvenecimiento

Arañas Vasculares

Tel. 93 664 27 37

[www.imatcenter.com](http://www.imatcenter.com)  
Av. 309 núm. 2 Castelldefels  
(junto Dr. Fleming)

Centre de Medicina Estética Autoritzat  
Generalitat de Catalunya  
Departament de Salut

Celulitis y Sobrepeso • Varices • Depilación Médica Láser



LA PLAYA DE CASTELLDEFELS POSEE EL CERTIFICADO DE CALIDAD DESDE SEPTIEMBRE DE 2007 /

# Un trabajo continuo para mantener la calidad de la playa /

DIFERENTES ÁREAS DEL AYUNTAMIENTO SIGUEN TRABAJANDO DE MANERA CONJUNTA PARA MANTENER LA CALIDAD DE NUESTRA PLAYA, QUE CONSIGUIÓ EN SEPTIEMBRE DE 2007 EL DISTINTIVO DE CALIDAD «Q», DE CARA A LA PRÓXIMA TEMPORADA DE BAÑO

Técnicos y responsables políticos de distintas áreas de gestión municipal llevan a cabo un trabajo en común para implementar las mejoras que el análisis de resultados de la temporada anterior señala como necesarias.

Entre las mejoras previstas destacan la construcción de un centro de Comandancia y Control de los Servicios de Playa en el Club Náutico, la mejora de los recursos destinados a socorrismo (nuevas embarcaciones), la instalación de módulos higiénico-sanitarios y la mejora de la limpieza de las cabinas higiénicas, y la instalación de más puntos de señalización del estado del mar. También se creará un nuevo punto de acceso para personas con movilidad reducida, que se sumará a los dos ya existentes. Además, se prevén mejoras en la información, la señalización, el mantenimiento de los servicios, la limpieza de playas, etc., y se está estudiando un posible cambio de ubicación de la biblioteca de la playa. /



#### / UNA PLAYA DE CALIDAD /

En julio de 2008 la playa de Castelldefels deberá superar la auditoría que le permitirá renovar la certificación de Calidad que ahora mismo posee.

#### / ENTREGA DEL CERTIFICADO /

Al cierre de esta edición estaba prevista la celebración en Madrid, en el marco de FITUR, de una ceremonia de entrega de la distinción «Q» a nuestro municipio /

**Ven a degustar el menú más divertido de Castelldefels**

BCN EVENTS

Basta ya! de comidas monótonas día tras día. Si vienes a 664 restaurant, conocerás una forma más divertida de comer. Más divertida, por que nuestro Chef prepara cada día una extensa variedad de sugerentes platos y por que, en 664, hemos diseñado una fórmula combinada de menú y buffet:

LAS ENSALADAS Y ENTRANTES PARA EMPEZAR, UN EXTEÑO Y SELECTO BUFFET DE ENSALADAS Y ENTRANTES A TU DISPOSICIÓN.

LOS SUCULENTOS SEGUNDOS PLATOS DE SEGUNDO, ELIGE ENTRE TRES VARIEDADES DE CARNE Y TRES DE PESCADO DE NUESTRO MENÚ DEL DÍA.

LOS POSTRES Y DULCES Y PARA FINALIZAR, UN BUFFET DELICIOSO DE POSTRES Y DULCES.

Comer puede ser más divertido: De lunes a domingo de 13.00 h. a 16.00 h.

**MENÚ DIARIO 20€**



**664**  
restaurant  
93 664 62 30

HOTEL APSIS BCN EVENTS  
Passeig de Can Rabadà, 22-24  
08860 Castelldefels (Barcelona)  
PARKING GRATUITO

**¡QUE DIFÍCIL ES APRENDER IDIOMAS, VERDAD!?**  
**¡¡CONFÍA EN MI!! TENGO MUCHA EXPERIENCIA Y OFRESCO CLASES PROFESIONALES, EFECTIVAS Y DIVERTIDAS EN INGLÉS Y ALEMÁN!**

(a grupos de 1 a 4 personas)

- Conversación sobre todos los temas que te interesen.
- Gramática, con especial énfasis en tus necesidades específicas.
- Composición y corrección de textos en inglés y alemán.

Me llamo PIA-MELANIE MUSIL y puedes contactar conmigo en: pia\_melanie@gmx.net ~ Telf. 690795208

**¡VAS A VER QUÉ INTERESANTE Y FÁCIL PUEDE SER!**

**cursos de català**

**febrer - juny 2008**

**INSCRIPCIONS per al bàsic 1 (inicial):**  
dilluns 4 de febrer

**INSCRIPCIONS per als altres nivells, amb hora concertada:**  
a partir del dimarts 5 de febrer

**Horari d'atenció al públic:**  
als matins de 9:30 a 13:30 h. i a les tardes de dilluns a dijous de 16 a 19 h

**CNL ERAMPRUNYA**  
Servei Local de Català  
de Castelldefels  
Casal de Cultura  
C. Bisbe Urquionna, 17-21  
Tel. 93 664 42 11

**/ BENEFICIOS FISCALES APROBADOS EN LAS ORDENANZAS 2008 / !!!**

LOS CONTRIBUYENTES PUEDEN OBTENER ESTOS BENEFICIOS SI LO SOLICITAN Y REÚNEN LOS REQUISITOS, A PARTE DE LOS QUE SEAN APLICABLES DE OFICIO POR IMPERATIVO LEGAL



IMPUESTO, TASA O PRECIO PÚBLICO	BONIFICACIÓN
<b>IMPUESTO SOBRE BIENES INMUEBLES — IBI</b>	
CENTROS DE ENSEÑANZA CONCERTADOS	EXENCIÓN
INMUEBLES INTEGRADOS EN EL PATRIMONIO HISTÓRICO	EXENCIÓN
SEDES DE ENTIDADES SIN FINES LUCRATIVOS	EXENCIÓN
URBANIZACIÓN, CONSTRUCCIÓN Y PROMOCIÓN INMOBILIARIA	50%
VIVIENDAS DE PROTECCIÓN OFICIAL	50%
BIENES RÚSTICOS O COOPERATIVAS AGRARIAS	95%
FAMILIAS NUMEROSES	50%
<b>IMPUESTO SOBRE ACTIVIDADES ECONÓMICAS — IAE</b>	
RÉGIMEN FISCAL DE COOPERATIVAS	95%
LOCAL CERRADO MÁS DE TRES MESES	POR NÚM. DE DÍAS
OBRAS EN VÍAS PÚBLICAS DE MÁS DE TRES MESES	80%
<b>IMPUESTO SOBRE VEHÍCULOS DE TRACCIÓN MECÁNICA — IVTM</b>	
PERSONAS CON DISCAPACIDAD	EXENCIÓN
VEHÍCULOS CLASIFICADOS DE HISTÓRICOS	100%
VEHÍCULOS DE MÁS DE 25 AÑOS	100%
VEHÍCULOS ELÉCTRICOS O BIOMODALES	75%
<b>IMPUESTO SOBRE EL INCREMENTO DE VALOR DE TERRENOS DE NATURALEZA URBANA — IIVTNU</b>	
TRANSMISIÓN DE VIVIENDA HABITUAL POR CAUSA DE MUERTE	50%

**INFO Gestió de Tributs de l'Ajuntament de Castelldefels:**

Edificio nuevo del Ayuntamiento (planta baja)

E-mail: [gestio.tributaria@castelldefels.org](mailto:gestio.tributaria@castelldefels.org)

Tel. 93 635 25 30 — Fax: 93 665 77 14

IMPUESTO, TASA O PRECIO PÚBLICO	BONIFICACIÓN
<b>TASA DE SERVICIOS URBANÍSTICOS</b>	
OBRAS CON TECNOLOGÍAS DE ENERGÍA RENOVABLE	HASTA EL 95%
OBRAS POR INUNDACIONES U OTROS SINIESTROS	EXENCIÓN
<b>ECOTASA POR EL TRATAMIENTO DE RESIDUOS</b>	
RECOGIDA DE BASURAS COMERCIALES E INDUSTRIALES (QUE GUARDEN LOS CONTENEDORES EN EL INTERIOR DE SUS INSTALACIONES)	
— CONTENEDOR FACILITADO POR EL AYUNTAMIENTO	A PAGAR EL 75% DE LO QUE CORRESPONDERÍA
— CONTENEDOR PROPIEDAD DEL TITULAR	A PAGAR EL 50% DE LO QUE CORRESPONDERÍA
RESTOS DE JARDINERÍA: AUTOCOMPOSTAJE (SE CONCEDE VÍA DEVOLUCIÓN DEL INGRESO, A POSTERIORI)	DEVOLUCIÓN DEL 95%
<b>CASAL DE VERANO PARA JÓVENES CON DISMINUCIÓN — PRECIO PÚBLICO</b>	
RENTA PER CÁPITA ENTRE 45 Y 100 % SALARIO MÍNIMO	90%
<b>CASA DELS INFANTS — PRECIO PÚBLICO</b>	
CRITERIOS ECONÓMICOS Y SOCIALES	VARIABLE
<b>ANUNCIOS EN INSTALACIONES MUNICIPALES — PRECIO PÚBLICO</b>	
EMPRESAS DE PUBLICIDAD LEGALMENTE CONSTITUIDAS	20%
<b>UTILIZACIÓN DE PISCINAS Y OTROS — PRECIO PÚBLICO</b>	
VARIOS CRITERIOS	VARIABLE

**INFO Oficina d'Atenció Ciutadana (OAC):**

Edificio nuevo del Ayuntamiento (planta baja)

[www.castelldefels.org](http://www.castelldefels.org) E-mail: [oac@castelldefels.org](mailto:oac@castelldefels.org)

Tel. 93 665 11 50

**/ CALENDARIO FISCAL AÑO 2008 / !!!****CONCEPTO**

CONCEPTO	PERÍODO DE COBRO EN VÍA VOLUNTARIA
IMPUESTO SOBRE VEHÍCULOS DE TRACCIÓN MECÁNICA	DEL 3 DE MARZO AL 7 DE MAYO
IMPUESTO SOBRE BIENES INMUEBLES — IBI — (URBANA Y RÚSTICA) NO DOMICILIADOS	DEL 2 DE JUNIO AL 5 DE SEPTIEMBRE
IMPUESTO SOBRE BIENES INMUEBLES — IBI — (URBANA) DOMICILIADOS	1A FRACCIÓN: 2 DE MAYO 2A FRACCIÓN: 1 DE JULIO 3A FRACCIÓN: 1 DE OCTUBRE 4A FRACCIÓN: 1 DE DICIEMBRE
IMPUESTO SOBRE ACTIVIDADES ECONÓMICAS — IAE	DEL 1 DE SEPTIEMBRE AL 5 DE NOVIEMBRE
TASA SOBRE EL SERVICIO DE ALCANTARILLADO	DEL 2 DE JUNIO AL 5 DE SEPTIEMBRE
ECOTASA POR EL TRATAMIENTO DE RESIDUOS	DEL 2 DE JUNIO AL 5 DE SEPTIEMBRE
TESA DE ENTRADA DE VEHÍCULOS A TRAVÉS DE LAS ACERAS Y DE RESERVA DE LA VÍA PÚBLICA PARA APARCAMIENTO, CARGA Y DESCARGA — VADOS	DEL 2 DE JUNIO AL 5 DE SEPTIEMBRE
TESA DE OCUPACIÓN Y APROVECHAMIENTO DE LA VÍA PÚBLICA — KIOSCOS Y MESAS Y SILLAS	DEL 3 DE MARZO AL 5 DE MAYO
TESA DE OCUPACIÓN Y APROVECHAMIENTO DE LA VÍA PÚBLICA — RÓTULOS INDICATIVOS HOTELES	DEL 3 DE MARZO AL 5 DE MAYO
TESA DE CEMENTERIO MUNICIPAL	DEL 2 DE JUNIO AL 5 DE SEPTIEMBRE
PRECIO PÚBLICO DE ALARMAS	DEL 2 DE JUNIO AL 5 DE SEPTIEMBRE

NOTA: Desde el 1 de enero de 1997 se encarga del cobro de los tributos periódicos indicados en este calendario el Organismo de Gestión Tributaria de la Diputación de Barcelona (ORGТ), así como de las gestiones implícitas, como la emisión de duplicados, domiciliaciones bancarias, etc.

**INFO Oficina ORGT de Castelldefels:**

Edificio nuevo del Ayuntamiento (planta baja)

[www.orgt.diba.cat](http://www.orgt.diba.cat) E-mail: [orgt.castelldefels@diba.cat](mailto:orgt.castelldefels@diba.cat)

Tel. 93 636 59 16 — Fax: 93 411 78 82



L'AJUNTAMENT I EL SERVEI CATALÀ DEL TRÀNSIT SIGNEN UN CONVENI /

## Col·laboració per reduir els accidents a la ciutat /

EL SERVEI CATALÀ DE TRÀNSIT I L'AJUNTAMENT ACORDEN LA REDACCIÓ D'UN PLA LOCAL DE SEGURETAT VIÀRIA

L'Ajuntament de Castelldefels ha signat un conveni de col·laboració amb el Servei Català de Trànsit (SCT) per treballar en la reducció dels accidents de circulació al municipi.

El primer tinent d'alcalde, Pedro Sanz (PSC), es va reunir l'11 de desembre amb el director del Servei Català de Trànsit, Josep Pérez Moya, per signar el document a partir del qual el Servei es compromet a posar a disposició de Cas-

telldefels un equip d'enginyers especialistes que hauran de valorar les línies de treball i exposar accions concretes que permetin reduir la sinistralitat als nostres carrers i carreteres.

Amb les dades aportades per aquesta consultoria, que estudiarà els accidents (estadístiques, punts negres) està prevista l'elaboració d'un Pla Local de Seguretat Viària que tingui en compte els trets característics de Castelldefels. /



/ El director del Servei Català de Trànsit, Josep Pérez Moya (dreta), i el tinent d'alcalde Pedro Sanz signen l'acord /

EL 9 DE FEBRER, NOU TALLER DE COMPOSTATGE CASOLÀ OBERT A TOTHOM /

## Nou impuls al compostatge casolà /

L'AJUNTAMENT DE CASTELLDEFELS, AMB L'ASSESSORAMENT DE L'EMPRESA COMPOSTADORES.COM, ENGEGA UNA NOVA CAMPANYA PER CONTINUAR IMPLANTANT EL COMPOSTATGE CASOLÀ AL MUNICIPI

Durant els anys 2005-2007, amb el suport de l'Entitat Metropolitana del Medi Ambient, es van realitzar les dues primeres experiències a la ciutat, tot aplegant prop de quaranta participants. Ara, s'han programat dos nous tallers, que es desenvolupen en el marc de la setmana del compostatge Compostarc 2008, organitzada per l'Agència de Residus de Catalunya (ARC) i l'Escola Superior d'Agricultura de Barcelona (Parc Mediterrani de la Tecnologia).

El Taller de **Compostatge de Jardí** es fa el dissabte 9 de febrer a Cal Ganxo. El segon, al voltant del **Compostatge Urbà (Vermicompostatge)**, té lloc el dissabte 16 de febrer, al Centre Frederic Mompou.

L'Ajuntament cedirà compostadors individuals de forma gratuïta a les famílies que ho sol·licitin, tant per al jardí com per a la terrassa o el balcó.



/ Compostador urbà (vermicompostador), a l'esquerra, i compostador de jardí /

### > Transformar deixalles en adob

El compostatge domèstic és un procés natural on les restes de la cuina i les restes vegetals es transformen en adob, el compost. Aquest procés ha estat realitzat per la pagesia des de fa segles per nodrir els camps de conreu. Ara ho podem fer a casa dipositant les restes a un contenidor especial, el compostador. Per cada 100 kg de brossa orgànica es poden obtenir 30 kg d'adob gratuït.

**INFORMACIÓ I INSCRIPCIONS:** Tel. 93 665 01 60 + [www.compostadores.com](http://www.compostadores.com)

EL CONSELL MUNICIPAL DE PAU I SOLIDARITAT (LA REGIDORIA, ONGS I ENTITATS) APROVEN EL PROGRAMA ANUAL /

# Un 2008 ple d'activitats per promoure la solidaritat

EL CONSELL MUNICIPAL DE PAU I SOLIDARITAT, AMB LA COL·LABORACIÓ D'ENTITATS I PLATAFORMES QUE EN FORMEN PART, I LA REGIDORIA D'EDUCACIÓ, PAU I SOLIDARITAT, I EN EL MARC DEL CONVENI PER A PLANS DE SENSIBILITZACIÓ DE LA DIPUTACIÓ, POSEN EN MARXA EL PROGRAMA D'ACTIVITATS PER PROMOUER LA SOLIDARITAT

Un any més, el programa busca difondre els objectius del mil·leni de les nacions unides i donar-hi suport. Entre aquests objectius es troba enguany la lluita contra la mortalitat infantil, destinar el 0,7% del pressupost municipal a través del fons català de cooperació al desenvolupament i fer accions per la pau i el desarmament arreu



/ COLÒNIES DELS INFANTS SAHRAUÍS /



/ DISSABTE SOLIDARI /



/ CAMINADA SOLIDÀRIA /



## FEBRER /

### ■ CALÇOTADA POPULAR DE SOLIDARITAT SENSE MÓNS

DIJUMENGE 10 DE FEBRER — PICNIC DE CAN ROCA — A PARTIR DE LES 12 H.  
ORG: SENSE MONS (93 664 07 57 + 617 947 715) — [bonanassa@hotmail.com](mailto:bonanassa@hotmail.com)

### ■ CINEMA: «INVISIBLES», AL CINEMA METROPOL

DIJOUS 14 DE FEBRER — CINEMA METROPOL — A LES 21 H.  
ORG: CONSELL MUNICIPAL DE PAU I SOLIDARITAT (93 665 11 50; ext. 1359)

### ■ COLÒNIES EN PAU: REUNIÓ INFORMATIVA

DIVENDRES 22 DE FEBRER — CASA DE LA CULTURA — 19 H.  
ORG: CONSELL MUNICIPAL DE PAU I SOLIDARITAT (93 665 11 50; ext. 1359)

## ABRIL /

### ■ SANT JORDI SOLIDARI

DIMECRES 23 D'ABRIL — TOT EL DIA — A LA PLAÇA DE L'ESGLÉSIA  
ORG: REGIDORIA DE CULTURA — HO COORDINA: CONSELL MUNICIPAL DE PAU I SOLIDARITAT

### ■ CAMPANYA DE RECOLLIDA DE LLIBRES

DURANT EL MES D'ABRIL  
ORG: INTERLIBROS (93 635 06 16) — [interlibros@wanadoo.es](mailto:interlibros@wanadoo.es) + [info@interlibros.org](mailto:info@interlibros.org)

## MAIG /

### ■ CINEMA SOLIDARI

A MITJANS DE MAIG — CINEMA METROPOL  
ORG: SENSE MONS (93 664 07 57 + 617 947 715) — [bonanassa@hotmail.com](mailto:bonanassa@hotmail.com)

### ■ COMERÇ JUST I CONSUM SOLIDARI A LA FIRA DE SANT PONÇ

DIUMENGE 25 DE MAIG — A PARTIR DE LES 10 H. — A LA PLAÇA DE L'ESGLÉSIA  
ORG: REGIDORIA DE CULTURA  
HO COORDINA: XARXA DE CONSUM SOLIDARI + CONSELL MUNICIPAL (93 665 11 50; ext. 1359)

### ■ CONCERT A LA PLAÇA DE L'ESGLÉSIA

DISSABTE 31 DE MAIG — A LES 17 H.  
ORG: PROMUNDO

## JUNY /

### ■ ASADO URUGUAYO DE LA CASA CHARRÚA

DIUMENGE 8 DE JUNY — A PARTIR DE LES 12 H. — ALS JARDINS DEL CASTELL  
ORG: CASA CHARRÚA (630 50 73 20) — [info@casacharrua.org](mailto:info@casacharrua.org)

### ■ SOPAR MEDIEVAL (SENSE MONS)

DISSABTE 14 DE JUNY — A PARTIR DE LES 21 H. — ALS JARDINS DEL CASTELL  
ORG: SENSE MONS (93 664 07 57 + 617 947 715) — [bonanassa@hotmail.com](mailto:bonanassa@hotmail.com)



FEBRER 08

# SOLIDARITAT I LA COOPERACIÓ /

## ■ FESTA PRO-COLÒNIES DELS INFANTS SAHRAUÍS

DIUMENGE 15 DE JUNY — DE LES 11 H. A LES 13 H. — A LA PLAÇA DE L'ESGLÉSIA  
ORG: PLATAFORMA DE SUPORT AL POBLE SAHRAUÍ + CONSELL MUNICIPAL (93 665 11 50; EXT. 1359)

## ■ MERCAT SOLIDARI

DISSABTE 21 DE JUNY — DE LES 18 H. FINS A LES 22 H. — A LA PLAÇA DE L'ESGLÉSIA  
ORG: GRUP DE DONES (93 636 51 00) — [grupdedones@terra.es](mailto:grupdedones@terra.es)

## JULIOL /

## ■ COLÒNIES DELS INFANTS SAHRAUÍS

JULIOL I AGOST

## ■ NOCHE URUGUAYA

DISSABTE 5 DE JULIOL — A PARTIR DE LES 19 H. — AL CASTELL  
ORG: CASA CHARRÚA (630 50 73 20) — [info@casacharrua.org](mailto:info@casacharrua.org)

## ■ DISSABTE SOLIDARI

DISSABTE 26 DE JULIOL — DE LES 19 H. FINS A LA 1 H. — A LA PLAÇA DE L'ESGLÉSIA  
ORG: CONSELL MUNICIPAL DE PAU I SOLIDARITAT (93 665 11 50; EXT. 1359)

## AGOST /

## ■ COLÒNIES DELS INFANTS SAHRAUÍS

JULIOL I AGOST

## OCTUBRE /

## ■ XIX JORNADES DE PAU I SOLIDARITAT

DEL 17 AL 25 D'OCTUBRE — MÚLTIPLES ACTIVITATS DE CONSCIENCIA CIUTADANA  
TEMA: LA LLUITA CONTRA LA MORTALITAT INFANTIL (QUART OBJECTIU DEL MIL·LENI DE NN.UU.)  
ORG: CONSELL MUNICIPAL DE PAU I SOLIDARITAT (93 665 11 50; EXT. 1359)

## NOVEMBRE /

## ■ CARAVANA PER LA PAU AL SÀHARA

RECOLLIDA POPULAR DE PRODUCTES DE PRIMERA NECESSITAT  
ORG: PLATAFORMA DE SUPORT AL POBLE SAHRAUÍ + CONSELL MUNICIPAL (93 665 11 50; EXT. 1359)

## DESEMBRE /

## ■ ACTIVITAT DE SENSIBILITZACIÓ A LA FESTA MAJOR D'HIVERN

EN EL MARC DE LA FESTA MAJOR  
ORG: REGIDORIA DE CULTURA + REGIDORIA DE PAU I SOLIDARITAT (93 665 11 50; EXT. 1359)

## DURANT EL PRIMER SEMESTRE /

## ■ PROGRAMA D'EDUCACIÓ PER LA PAU I LA SOLIDARITAT A LES ESCOLES

Aquest programa té com a objectiu donar als centres educatius eines —com ara tallers, exposicions, contes, música, teatre o jocs— perquè puguin treballar els valors de la pau, la solidaritat i la cooperació i la diversitat cultural.

## / JORNADES DE PAU I SOLIDARITAT/



## / NOCHE URUGUAYA /



## / VOLUNTARIS DE MENJARS D'ARREU DEL MÓN /

## / SOPAR MEDIEVAL DE SENSE MONS /



## DATES A DETERMINAR /

## ■ IV VIATGE D'AGERMANAMENT A LA HABANA

ORG: COMISSIÓ D'AGERMANAMENT AMB LA HABANA VIEJA  
REGIDORIA DE PAU I SOLIDARITAT (93 665 11 50; EXT. 1359)

LES FESTES DE NADAL DEIXEN EMPREMTA EN LA VIDA CIUTADANA /

## Instantàries nadalenques /



/ Els Reis de l'Esplai de Creu Roja /



/ El Tió de la Federació de Comerç /



/ El carter reial, a l'avinguda dels Banys /

/ Festa de Nadal al Poliesportiu de Can Roca /



/ Concert de cant coral a l'Església de Santa Maria /



/ Carter Reial al vestíbul de l'Ajuntament /



/ Festa de la Gent Gran /



MILERS DE PERSONES SURTEN ALS CARRERS I PLACES DE LA CIUTAT PER DONAR LA BENVINGUDA ALS MAGS /

# Els Reis Mags ens visiten en una cavalcada espectacular /

LA FESTA MÉS MÀGICA DE L'ANY VA REUNIR A CENTENARS DE PERSONES ALS CARRERS DE LA CIUTAT

Castelldefels va viure el 5 de gener la nit més màgica de l'any amb l'arribada dels Reis Mags d'Orient. Melcior, Gaspar i Baltasar van arribar per mar, a bord d'un veler, a Castelldefels, on van ser rebuts per centenars de ciutadans, sobretot, nens i nenes. Després de saludar tothom la comitiva reial, còmodament instal·lada en vehicles cedits per a l'ocasió pel Ral·li de Cotxes Antics de Castelldefels, es va retirar a descansar al Castell, on va romandre fins l'hora de la cavalcada.

Va ser a les 18:15 hores quan va començar l'espectacle. Les carrosses dels tres Reis d'Orient, accompagnats del seu seguici de patges a cavall, malabaristes amb foc i patges a peu, van sortir del Castell per iniciar la cavalcada. En total, una dotzena de carrosses van formar la cavalcada d'enguany, amenitzada per diversos espectacles d'animació i vigilada de a prop per més de 200 voluntaris.

Els Reis van acabar el seu recorregut a la plaça de l'Església, on van ser rebuts per l'alcalde. Els Reis d'Orient van fer la seva ofrena al pessebre instal·lat a la Plaça de l'Església i van pujar al balcó de l'Ajuntament, on es van fer els parlaments. L'alcalde va lliurar a Melcior, Gaspar i Baltasar, les claus de la ciutat, per a que poguessin entrar a totes les llars del municipi i desar els regals.

Finalment, els tres Reis van seure als trons instal·lats davant de l'edifici consistorial i van atendre a tots els infants./



/ Els malabaristes van animar la sortida dels Reis del Castell /



/ Pas de les carrosses de les entitats per uns carrers atapeïts de gent /



/ Al matí, els Reis es van moure per la ciutat en cotxes antics /



/ Ses Majestats van saludar des del balcó de l'Ajuntament /



/ Claudi Arimany /



/ Quartet de Sina Sarlak /



/ Cop de Clown /

## CASTELLDEFELS AVANÇA



## OPINIÓ

**Joan Lluís Amigó**  
(ICV-EUiA)  
Regidor de Cultura

## No us ho perdeu /

És indubtable que la cultura com a espectacle constitueix un element de qualitat de vida que, més enllà de proporcionar-nos entreteniment i diversió, també pot esdevenir una eina per desenvolupar les nostres sensibilitats o estimular les nostres capacitats reflexives, per entendre'n millor a nosaltres mateixos i aproximar-nos a aquelles qüestions que configuren aquest món canviant i complex en què vivim.

Us presentem la programació cultural del primer semestre de l'any. És una programació àmplia i suggeridora, que defuig la banalitat. En la programació s'inclou teatre, cinema d'autor en versió original, literatura, música, arts visuals. Actrius i actors com Emma Vilarasau o Àlex Casanovas, músics com Claudi Arimany o escriptors com Martí Gironell estaran entre nosaltres.

En definitiva, és una programació realitzada amb criteris de qualitat que intenta a adreçar-se a tots els públics possibles i que vol fer especial atenció als infants i als preadolescents, que seran el públic de demà.

Castelldefels és una bona ciutat per viure-hi, per treballar-hi, per fer-hi activitats comercials i també ho és per passar-hi el nostre temps lliure, gaudint de la programació cultural. Si em permeteu un petit consell, aprofeiteu les oportunitats que aquesta programació ens brinda. No us ho perdeu! /

LA REGIDORIA DE CULTURA PRESENTA LA PROGRAMACIÓ DEL PRIMER SEMESTRE /

# Sis mesos d'intensa oferta cultural /



/ «Carta d'una desconeguda» /



/ Vol Ras /



/ «Califòrnia» /

LA REGIDORIA DE CULTURA ESTÀ TANCANT LA PROGRAMACIÓ D'ACTIVITATS DEL PRIMER SEMESTRE DE 2008

#### ► Cinema

El 14 de febrer, projecció del documental *Invisibles*, al Cinema Metropol. A la mateixa sala, *Crisi petroliera: un cru despertar*, dins el Festival Internacional de Medi Ambient, el dia 21. I el 28, *Las alas de la vida*.

#### ► Teatre

La por, les manies, les fòbies són al moll de l'os de l'últim mutnatge d'uns vells coneguts del públic de Castelldefels. Vol Ras presenten *Canguelis* el 15 de febrer.

Una història d'amor pur, sincer i silent a la Viena de 1900. Emma Vilarasau i Àngels Basses protagonitzen aquesta *Carta d'una desconeguda*, d'un dels autors clau de la literatura centreeuropea, Stefan Zweig. L'obra, dirigida per Fernando Bernués, es presenta a Castelldefels el 28 de març.

El primer semestre el completen *Viatge a Califòrnia* (18 d'abril), i el festival de monòlegs Mono (15-18 de maig).

#### ► Música

El programa de música de 2008 s'obre el dissabte 23 de febrer amb l'actuació del Quartet Vocal Fantasiant, un grup de sòlida formació musicovocal que conrea la polifonia de totes les èpoques. L'actuació del quartet serà a l'Església del Castell. Al març, aquest escenari acollirà l'actuació d'un virtuós de la flauta travessera,

Claudi Arimany, considerat un dels solistes catalans de més prestigi amb una important trajectòria de gran projecció internacional. El seu concert per a dues flautes i piano oferirà peces de Bach, Mozart i Mendelssohn, Doppler i Verdi.

Completen les cites amb la música la Coral Margalló (12 d'abril a l'Església de Santa Maria), Òpera Popular (24 de maig, al mateix escenari), i el quartet del cantant iranià Sina Sarlak, una figura de la música persa (al mes de juny).

#### ► Teatre infantil

El grup local de la Xarxa d'Espectacle Infantil presenta diverses propostes. *El zoo d'en Pitus*, obra de Sebastià Sorribas, desaparegut recentment, el posa en escena la productora Tutatis, el 17 de febrer. Encara per confirmar l'espectacle del 9 de març, completen l'agenda *Les aventures d'Hèrcules*, de Maremàgnum Teatre (13 d'abril) i el *Circ de paper*, de Cop de Clown (11 de maig).

#### ► Exposicions

La Biblioteca Ramon F. Jurado prepara la mostra col·lectiva Iwona Fla (maig) i una exposició de Linsta Vicencio. Per la seva banda, la Sala del Casal de Cultura obre l'any amb Neus López i Taiguary Peris (14 de febrer al 15 de maig). Per als mesos següents, el Grup de Recerques Històriques, Mariona Bueno i Manuel Carpio, entre les exposicions programades.

**INFO:** En successius números de *El Castell* i l'*Agenda Cultural*, així com a [www.castelldefels.org](http://www.castelldefels.org)

# Onze empreses participen al programa Consolida /

Des del mes de novembre de 2007, onze empreses de Castelldefels participen en el Programa Consolida de l'àrea de Promoció Econòmica de l'Ajuntament. Es tracta d'un programa dirigit a empresaris i empresàries amb negocis en ple procés de consolidació (entre 3 o 5 anys d'antiguitat) que pretén dotar-los d'eines per a superar amb èxit aquesta etapa. El programa va començar amb tres jornades de reflexió al voltant de l'estratègia, la gestió i el màrqueting. Una empresa d'assessorament va analitzar individualment a cadascuna de les empreses i va elaborar

un diagnòstic personalitzat. Durant el mes de desembre empreses i assors van reunir-se per comentar els resultats i al gener s'ha programat sessions d'assessorament. La idea és que les empreses puguin començar a dur a terme les accions i recomanacions formulades.

Una de les 11 empreses participants del Programa Consolida és **Estudi7-Expertos en Informática**, amb 4 anys de vida. La propietària, Silvia Cardozo, valora molt positivament l'experiència. *"Ha estat una idea fantàstica.*

*Crec que aquest tipus d'assessorament és molt important per a empreses que, com nosaltres, es troben en ple procés d'expansió*", comenta Silvia. Ells han començat ja la fase de d'assessorament amb els experts, i destaquen la utilitat de les primeres jornades de reflexió, on van participar junt amb altres empreses./



/ Vista exterior de la seu d'Estudi7 /

## > Nou Taller d'Ocupació /

El 28 de desembre passat es va iniciar un nou programa del Taller d'Ocupació a la nostra ciutat, amb l'objectiu d'aconseguir la inserció laboral de 32 persones, un 30% més de participants respecte a l'any anterior. La principal actuació prevista per aquest any, entre altres, són treballs de reforma i adequació d'una antiga instal·lació annexa a La Guaita. Els alumnes, a part de rebre una formació professional, rebran una formació complementària. /

## > Cloenda del projecte Equal Delta Emprèn /

El 30 de novembre de 2007 es va celebrar l'acte de cloenda del projecte Equal Delta Emprèn, a Can Calderon (Viladecans). En l'acte, tècnics municipals i entitats sòcies van presentar els resultats obtinguts i van donar a conèixer els diferents productes que s'han obtingut després de dos anys de treball: els microcrèdits sense aval, materials de formació, el manual de gerències assistides per crear empreses, un model d'igualtat d'oportunitats i una incubadora virtual. Tots ells, productes per promoure l'emprenedoria a la zona del Delta del Llobregat. /



## OPINIÓ

Anna M. Pérez

(CiU)

Regidora de Promoció Econòmica i Foment de l'Ocupació

## Comença el taller d'ocupació Guaita III /

L'atur és una de les preocupacions més grans que acostumem a tenir, segons els resultats de les enquestes que periòdicament es realitzen a casa nostra. Conscients d'això i de la resta de problemes que moltes vegades resulten de situacions perllongades d'atur, l'Ajuntament de Castelldefels, a través de La Guaita, ha fet des de fa temps una decidida aposta per les polítiques actives d'ocupació i, de forma periòdica, promou programes d'ocupació, com el que ara s'ha iniciat, que han de permetre la inserció laboral de les persones que s'hi han apuntat. Aquest Taller va dirigit a persones de més de 25 anys, i hi tenim 32 contractades, algunes de les quals amb dificultats afegides a l'hora de trobar feina. Vull aclarir que a aquests estudiants-treballadors se'ls ha fet un contracte laboral de formació d'un any amb la categoria de peó. Donant una mica més de detalls del Taller, totalment subvencionat per la Generalitat, a aquestes persones se'ls forma en els oficis de paleta, pintura i auxiliar forestal i es combina l'aspecte formatiu, on aprenen de forma teòricopràctica l'ofici, amb l'aspecte ocupacional, on s'apliquen els coneixements apresos i es treballa remuneradament. En aquesta ocasió, el resultat de l'aprenentatge d'aquests oficis el veurem reflectit en les obres d'adequació d'un antic equipament proper a La Guaita. Paletes, forestals i pintors/res rehabilitaran aquestes instal·lacions per ampliar les actuals de La Guaita. Es preveu que la durada de les obres sigui aproximadament de dos anys i, per tant, seran dos tallers consecutius els que treballaran per fer-ho realitat. Aquesta ampliació de les instal·lacions de La Guaita la convertirà en una seu estable per al foment i la potenciació de programes d'ocupació, que són a parer meu de vital importància per a un determinat segment de la població en el qual es dóna sempre una elevada taxa d'atur. Des de la regidoria de Promoció Econòmica i Foment de l'Ocupació que encapçalo, considero que l'actual Taller farà de La Guaita un centre importantíssim de referència, i que contribuirà enormement al progrés econòmic i social de Castelldefels. /



/ Participants en un dels tallers d'Acostat a la Cultura /

## >Al març tornen els cursos Acosta't a la Cultura

Aquest mes de febrer s'obre la inscripció per als cursos i tallers del programa **Acosta't a la Cultura**, que ofereix aquesta Àrea municipal. Els cursos es duen a terme a diferents equipaments de la ciutat, i són a preus molt assequibles.

Així, al març s'inician els cursos *Photoshop i Art digital*, *L'art de dirigir la teva pròpia vida*, *Gaudir de la música i Escriptura creativa*.

A l'abril comença el *Taller de Gospel* (2n nivell) i *Descobrir l'òpera*. També a l'abril tindrà lloc la vetllada de presentació del documental sorgit del cicle *Diari de Viatges*, en què persones de diverses procedències geogràfiques descriuen l'experiència de marxar del seu país per arribar i instal·lar-se a la nostra ciutat.

**INFO:** En successius números de El Castell i l'Agenda Cultural, així com a [www.castelldefels.org/cultura/tallers](http://www.castelldefels.org/cultura/tallers)

**CONTACTE:** 93 665 11 50 (ext 1370) [marta.oriol@castelldefels.org](mailto:marta.oriol@castelldefels.org)

## >Festival de cine francés en V.O./

Hasta el 2 de abril se desarrolla en Barcelona y Castelldefels el Festival Ciné Ma France, que cuenta con la visita de destacados realizadores y actores, quienes presentan las proyecciones. En nuestra ciudad se programan siete sesiones, que se desarrollarán en el Cine Metropol del 4 de febrero al 11 de marzo, todas ellas en versión original francesa sin subtítular.

**INFO Y RESERVAS:** 696 109 330 + [com.cj@wanadoo.fr](mailto:com.cj@wanadoo.fr)

NOVA CAMPANYA DE CONSUM PER PROMOURE L'ADAPTACIÓ DEL SECTOR /

## Els establiments de venda de mobles s'han d'ajustar a la normativa /

L'Àrea municipal de Salut i Consum, amb la col·laboració de la Diputació, posa en marxa aquest mes de febrer una campanya informativa adreçada als establiments de venda de mobles de la ciutat.

L'objectiu de la campanya és informar i facilitar assessorament als comerciants d'aquest sector, així com comprovar en quina mesura s'ajusten a la normativa vi-



gent pel que fa a l'etiquetatge dels mobles, el respecte per la garantia (que és ara de dos anys), els horaris, els fulls oficials de reclamacions, l'exhibició dels preus de venda al públic, entre d'altres aspectes generals. L'interès de portar a terme aquesta campanya informativa rau en el fet que els seus responsables consideren que

**«l'adaptació a la normativa és positiva, tant per als comerciants com per als consumidors, ja que aquests últims, cada dia coneixen més bé els seus drets i fan les compres als establiments on aquests quedin garantits».**

Per obtenir més informació cal adreçar-se a l'Oficina Municipal d'Informació al Consumidor (OMIC); tel. 93 665 11 50 — [omic@castelldefels.org](mailto:omic@castelldefels.org) /



## >Castelldefels, a la fira de turisme FITUR /

Castelldefels ha participat un any més a la Fira Internacional de Turisme (FITUR) que se celebra a Madrid entre el 30 de gener i el 3 de febrer. La nostra ciutat ha disposat d'un espai propi dins de l'estand de Turisme de Catalunya, amb Sitges i el Consorci de Turisme del Garraf. En aquest espai s'ha presentat l'anuari gastronòmic 2008 de la Confraria Gastrònòmica Més Onze de Castelldefels, la XXI edició de la Mostra de Cuina i un DVD promocional interactiu de Castelldefels. En aquests actes han pres part el president de la Confraria Gastrònòmica Més Onze, Santiago Soteras; el president del Gremi d'Hostaleria, Miguel Ángel Ortiz; la regidora de Turisme, Maria Miranda; i l'alcalde de Castelldefels, Antonio Padilla. /



LES CANDIDATURES DE LES EMPRESES QUE VULGUIN OPTAR ALS PREMIS JA ES PODEN PRESENTAR AL WEB MUNICIPAL /

## Oberta l'admissió de candidatures als premis Castelldefels Digital 2008 /

AMB ELS PREMIS CASTELLDEFELS DIGITAL ES RECONEXEN LES EMPRESES DE LA CIUTAT QUE DESTAQUEN EN LA UTILITZACIÓ I EL DESENVOLUPAMENT I DE LES NOVES TECNOLOGIES DINS DEL SEU NEGOCI, I EN PROMOUEN I FACILITEN L'ús

Amb l'objectiu de reconèixer la progressiva incorporació de les empreses a l'ús de les noves tecnologies, i, també, la tasca que duen a terme per promocionar-ne l'ús per part de la població, l'Ajuntament concedeix els Premis Castelldefels Digital i de les Noves Tecnologies, concurs d'iniciatives que enguany arriba a la cinquena edició.



S'HI POT ACCEDIR A TRAVÉS DEL WEB MUNICIPAL /

## Creix l'interès per compartir cotxe/

Compartir el cotxe significa un important estalvi de diners en gasolina, en estacionament, en peatges i en el manteniment del vehicle. A més, és una contribució decisiva per descongestionar les carreteres, reduir les emissions de diòxid de carboni i de gasos d'efecte hivernacle —en definitiva, la contaminació— i el consum de combustible. En última instància, és una manera d'augmentar les coneixences i les connexions socials, com a oportunitat per crear noves amistats. Mitjançant una senzilla inscripció al web del servei, al lloc [www.castelldefels.compartir.org](http://www.castelldefels.compartir.org), el futur usuari pot veure *on line* les persones que estan inscrites per fer un viatge semblant al pretès. El contacte entre les persones interessades a compartir el cotxe es fa directament entre elles, a través del correu electrònic, de manera immediata i sense intermediaris. A Castelldefels s'han registrat més de 15.000 visites en deu mesos. Hi ha més de 100 usuaris registrats, 47 dels quals tenen cotxe propi. S'han donat d'alta 225 viatges. /

Els guardons tenen com a objectiu premiar les apostes empresarials que afavoreixin el desenvolupament tecnològic i, al mateix temps, el del teixit socioeconòmic de Castelldefels.

Les empreses o persones emprenedors que vulguin optar als premis, tres dels quals estan dotats amb mil euros, poden inscriure's al web [www.castelldefels.org](http://www.castelldefels.org) fins al 29 de febrer.

La societat de la informació obre grans oportunitats de progrés i permet desenvolupar vies de progrés econòmic i social. En aquest marc, i des de fa més de set anys, Castelldefels organitza anualment la Setmana de les Tecnologies de la Informació i Comunicació. /



## / SUPORT CIUTADÀ ALS REIS SOLIDARIS DE L'ONGD SENSE MONS /

L'ONGD Sense Mons ha recaptat, amb la campanya de la Foto Solidària de Reis 1.300 euros, que destinarà al projecte en què col·labora. Es tracta de l'Oficina per a la Infàntesa i l'Adolescència de El Sauce (Nicaragua). Sense Mons agraeix el suport rebut i la col·laboració de les regidories de Festes i Pau i Solidaritat. /

## / CAMPANYES PER UNA MILLOR SEGURETAT VIÀRIA /

La Policia Local de Castelldefels ha anunciat que posa en marxa, aquest mes de febrer, dues campanyes per promoure la seguretat viària entre els conductors. Del 4 al 17 de febrer, campanya de control de la velocitat. I del 18 de febrer al 2 de març es farà campanya per l'ús del casc, del cinturó de seguretat i dels dispositius de seguretat per a infants. /



S'ACOSTA LA GRAN DISBAUIXA DEL CARNAVAL 2008 /

# La gran festa /

L'ESPERIT IRREVERENT I FESTIU DEL CARNAVAL ENS PORTEN A UNA FESTA L'IMPACTE DE LA QUAL, A CASTELLDEFELS, NO PARA DE CRÉIXER ANY RERE ANY. HI HA CONCURS DE COMPARSES I, ÉS CLAR, HI HA COMPETITIVITAT I GANES D'ENCERTAR-LA AMB LES DISFRESSES. PERO TAMBÉ, I SOBRETOT, MOLTES GANES DE DIVERTIR-S'HI

## ■ DIVENDRES 01 DE FEBRER

### Festa de Carnaval dels estudiants

a càrrec de l'Associació d'Estudiants dels Instituts

Hora: 19 h. — Lloc: Sala Margarida Xirgu

### Concert jove

amb els grups 08860nes (hip hop), Origen (metal), Deafness (nu-metal) i Cadena de Markov (versions de rock)

Hora: 22 h. — Lloc: Sala Margarida Xirgu

## ■ DISSABTE 02 DE FEBRER

### Ball de Carnaval de la Gent Gran

Hora: 16:30 h. — Lloc: Sala Margarida Xirgu

### Gran Rua de Carnaval

acompanyada per diverses xarangues, la Banda de Trompetas y Tambores de la Hermandad del Cristo de la Paz, la Banda de Cornetas y Tambores de los Costaleros, l'Associació Bagunceira i el grup Paranoia Teatre

Concentració: Rambla de Blas Infante (Can Vinader) Hora: 20 h.

Recorregut: Rambla de Blas Infante — plaça Joan XXIII — avinguda Manuel Girona — carrer de l'Església — arribada a la plaça de l'Església

### Arribada del Rei Carnestoltes i del seu seguici

i lliurament per part de l'alcalde del Bastó de Comenadament de la ciutat

Hora: 21 h. — Lloc: plaça de l'Església

### Gran Ball de Carnaval amb Joan Carles i les Carlettes

lliurament de premis

Hora: 22:30 h. — Lloc: Sala Margarida Xirgu

### Xocolata amb xurros

Hora: 24 h. — Lloc: plaça de la Cultura

## ■ DIUMENGE 03 DE FEBRER

### Concert-vermut de Carnaval

a càrrec de l'Associació Musical de Castelldefels

Hora: 12:30 h. — Lloc: Centre Frederic Mompou

S'hi pot assistir disfressat o amb màscara

### Gran Rua Infantil de Carnaval

acompanyada pel grup Xip Xap i la Banda de Trompetas y Tambores de la Hermandad del Cristo de la Paz

Concentració: plaça de la Música / plaça Joan XXIII

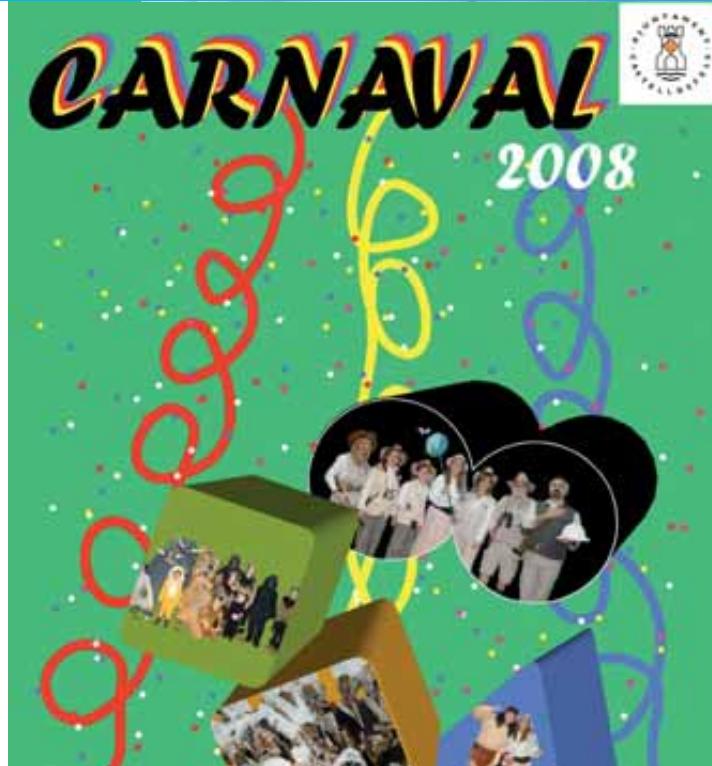
Hora: 16:30 h.

Recorregut: avinguda Manuel Girona — carrer de l'Església — arribada a la plaça de l'Església

### Ball i animació infantil de Carnaval

amb el grup Xip Xap — Lliurament de premis

Hora: 17:30 h. — Lloc: plaça de l'Església



## / CONCURS DE COMPARSES I DISFRESSES PER A ADULTS I PER A INFANTS /

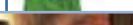
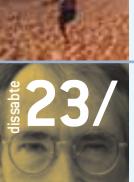
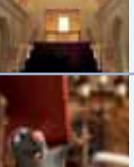
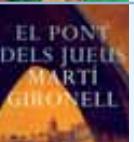
Com és tradicional, el concurs de disfresses es desenvoluparà, en el marc del Carnaval 2008, el dissabte 2 de febrer. S'hi pot participar individualment o en comparsa. El mínim de participants de cada comparsa és de 5 persones. Les comparses s'han d'inscriure al Punt d'Informació Juvenil, a l'Oficina d'Atenció Ciutadana o a la Regidoria de Festes (3a planta de l'Ajuntament). Les comparses s'hauran de concentrar a les 19.30 h. a la rambla de Blas Infante (Can Vinader) i hauran de participar en la Gran Rua de Carnaval. Es concediran premis a la considerada millor comparsa (rebrà 600 euros); la segona millor comparsa tendrà 400 euros de premi; i la tercera, 250. Hi haurà diplomes per a la 4a i la 5a classificades. La comparsa més nombrosa rebrà 300 euros; i la millor carrossa, també 300. La comparsa més engresadora tindrà 150 euros de premi. No s'atorgarà més d'un premi per comparsa, l'actuació de les quals a la plaça no podrà excedir els 2 minuts i mig. L'endemà, diumenge 3, tindrà lloc el concurs infantil de disfresses i de ninots de carnestoltes. S'hi podrà participar individualment o en comparsa d'un mínim de cinc membres. La millor disfressa individual rebrà 4 entrades a Port Aventura, gentilesa de Merceria Nuri. La millor comparsa familiar: un àpat per a dos adults i un nen al restaurant Casa de Andalucía, gentilesa del Gremi d'Hoteleria de Castelldefels. La considerada millor comparsa rebrà 300 euros que atorgarà l'Ajuntament; i la més nombrosa, 250 euros, gentilesa de Sersa. El millor ninot de Carnestoltes rebrà 250 euros, gentilesa de la Xarxa d'espectacles infantils de Castelldefels. /



**La Rua Infantil i el Ball d'Animació els organitza la Xarxa d'Espectacles Infantils amb el suport de l'Ajuntament**

**Si plou, la rua i el ball seran el 9 de febrer a la mateixa hora**

**FEBRER**

 dissabte <b>02/</b>	<p><b>TERTÚLIA DE CATALÀ FÀCIL</b>  <b>Llegim «Tristany i Isolda»</b>          a la Biblioteca Ramon F. Jurado — d'11:30 a 13 h.  <b>COL:</b> Servei Local de Català — CAL INSCRIPCIÓ PRÈVIA A LA BIBLIOTECA</p>	 dissabte <b>20/</b> <p><b>XERRADA PER A PARES I MARES</b>  <b>«Dormir sense llàgrimes»</b> — a càrrec de Rosa Jové          a la Biblioteca Ramon F. Jurado — a les 17:30 h.  <small>CAL INSCRIPCIÓ PRÈVIA A LA BIBLIOTECA — SERVEI ACOLLIDA NENS (3 A 12 ANYS)</small></p>
 diumenge <b>03/</b>	<p><b>ANIMACIÓ INFANTIL: DINS DELS ACTES DEL CARNAVAL</b>  <b>«Trinxant sabates»</b> — de la Companyia Xip-Xap          a la plaça de l'Església — a les 17 h.  <b>ORG:</b> Xarxa d'Espectacles Infantil i Juvenil de Castelldefels</p>	 dijous <b>21/</b> <p><b>CINEMA</b>  <b>«Crisi petrolera: Un cru despertar»</b>          — dins del Festival Internacional de Cinema de Medi Ambient al Cinema Metropol — a les 21 h.  <b>ORG:</b> Àrea de Joventut</p>
 dilluns <b>05/</b>	<p><b>ESPECTACLE DE NARRACIÓ AMB OBJECTES</b></p>	 dilluns <b>22/</b> <p><b>REUNIÓ INFORMATIVA</b>  <b>Colònies en Pau 2008</b> — per als infants sahrauís al Casal de Cultura — a les 19 h.  <small>ADREÇADA A LES FAMÍLIES INTERESSADES A ACOLIR UN INFANT AQUEST ESTIU</small></p>
 dissabte <b>09/</b>	<p><b>CINEMA INFANTIL EN CATALÀ</b>  <b>«Arthur i els minimoys»</b> — de Luc Besson          als Multicines Filmax del Centre Comercial L'Ànec Blau — dissabte 9, a les 16:15 h. — diumenge 10, a les 12:15 h.  <b>ORG:</b> Servei de Català + Coordinadora d'AMPA + Pla Educatiu d'Entorn</p>	 dissabte <b>23/</b> <p><b>TERTÚLIA EN ANGLÈS</b>  <b>Llegim «Black dogs»</b> — d'Ian McEwan          a la Biblioteca Ramon F. Jurado — d'11:30 a 13 h.  <small>CAL INSCRIPCIÓ PRÈVIA A LA BIBLIOTECA</small></p>
 dilluns <b>12/</b>	<p><b>L'HORA DEL CONTE</b>  <b>«La princesa rana»</b> — conte popular de l'Argentina a la Biblioteca Ramon F. Jurado — a les 17:30 h.</p>	 dissabte <b>23/</b> <p><b>MÚSICA</b>  <b>«De trifulques i sentiments. Cançons i Poesia»</b>          — Quartet Vocal Fantasiant a l'Església del Castell — a les 21:30 h.</p>
 dissabte <b>14/</b>	<p><b>L'HORA DEL MEDI AMBIENT</b>  <b>«Un regal per Sant Valentí: marc per a fotos reciclat</b> a càrrec de la Fundació SIGEA — per a infants de 4 a 8 anys a la Biblioteca Ramon F. Jurado — a les 17:30 h.</p>	 dissabte <b>23/</b> <p><b>CINEMA INFANTIL EN CATALÀ</b>  <b>«Ratatouille»</b> — de Brad Bird          als Multicines Filmax del Centre Comercial L'Ànec Blau — dissabte 23, a les 16:15 h. — diumenge 24, a les 12:15 h.  <b>ORG:</b> Servei de Català + Coordinadora d'AMPA + Pla Educatiu d'Entorn</p>
 dijous <b>14/</b>	<p><b>CINEMA</b>  <b>«Invisibles»</b> — documental sobre cinc crisis humanitàries oblidades — per Wim Wenders, I. Coixet, F. León de Aranoa, M. Barroso i J. Corcuera al Cinema Metropol — a les 21 h.  <b>ORG:</b> Consell Municipal de Pau i Solidaritat <b>COL:</b> Diputació de Barcelona  <small>INTRODUCCIÓ PRÈVIA A CÀRREC DE: Metges Sense Fronteres</small></p>	 dissabte <b>24/</b> <p><b>L'HORA DEL CONTE</b>  <b>«Areito»</b> — conte de la República Dominicana a la Biblioteca Ramon F. Jurado — a les 17:30 h.</p>
 dissabte <b>14-15/</b>	<p><b>EXPOSICIÓ</b>  <b>Neus López i Taiguary Peris</b>          a la Sala d'Exposicions del Casal de Cultura</p>	 dissabte <b>24/</b> <p><b>TERTÚLIA LITERÀRIA</b>  <b>«El pont dels jueus»</b> — a càrrec de l'autor, Martí Gironell          El llibre es pot sol·licitar a la biblioteca a la Biblioteca Ramon F. Jurado — a les 19 h.  <small>AMB LA COL·LABORACIÓ DE: Institució de les Lletres Catalanes</small>  <small>CAL INSCRIPCIÓ PRÈVIA A LA BIBLIOTECA</small></p>
 dilluns <b>15/</b>	<p><b>TEATRE</b>  <b>«Canguelis»</b> — de la Companyia Vol Ras a la Sala Margarida Xirgu — a les 22 h.</p>	 dilluns <b>26/</b> <p><b>L'HORA DEL CONTE EN ANGLÈS</b>  <b>«Ali and the magic carpet»</b> — a càrrec de Carine Dubois a la Biblioteca Ramon F. Jurado — a les 12 h.</p>
 dissabte <b>16/</b>	<p><b>L'HORA DEL CONTE EN ANGLÈS</b>  <b>«Ali and the magic carpet»</b> — a càrrec de Carine Dubois a la Biblioteca Ramon F. Jurado — a les 12 h.</p>	 dilluns <b>27/</b> <p><b>L'HORA DEL CONTE PER ALS MÉS PETITS</b>          a la Biblioteca Ramon F. Jurado — a les 17:30 h.  <b>ORG:</b> Servei de Català - Cordinadora d'AMPA - Pla Educatiu d'Entorn</p>
 diumenge <b>17/</b>	<p><b>TEATRE INFANTIL</b>  <b>«El zoo d'en Pitus»</b> — de Sebastià Sorribas; per Cia. Tutatis a la Sala Margarida Xirgu — a les 12 h.  <b>ORG:</b> Xarxa d'Espectacles Infantil i Juvenil de Castelldefels</p>	 dilluns <b>28/</b> <p><b>L'HORA DEL MEDI AMBIENT</b>  <b>Taller: Experimenta amb l'aigua</b> — per Fundació SIGEA a la Biblioteca Ramon F. Jurado — a les 17:30 h.</p>
 dilluns <b>19/</b>	<p><b>L'HORA DEL CONTE</b>  <b>«El terrible Txenú»</b> — conte de les tribus micmac a la Biblioteca Ramon F. Jurado — a les 17:30 h.</p>	 dilluns <b>28/</b> <p><b>CINEMA V.O.S.E</b>  <b>«Las alas de la vida»</b> — documental de Toni Canet al Cinema Metropol — a les 21 h.</p>

>FEBRER'08  
26/

CASTELLDEFELS AVANÇA

VUELVE LA MEDIA MARATÓN GAVÀ-CASTELLDEFELS-GAVÀ, QUE ALCANZA SU EDICIÓN NÚMERO TRECE /

## Más de 20 km de recorrido por las calles de Gavà y Castelldefels /

EL 17 DE FEBRERO SE CELEBRARÁ LA XIII EDICIÓN DE LA MEDIA MARATÓN GAVÀ-CASTELLDEFELS, QUE AÑO TRAS AÑO BATE RÉCORDS DE PARTICIPACIÓN Y SE HA CONVERTIDO EN UNA CLÁSICA DEL CIRCUITO CATALÁN DE ATLETISMO

El próximo 17 de febrero a las 9:30 horas se dará el pistoletazo de salida de la Media Maratón Gavà-Castelldefels, Gran Premio de la Diputación de Barcelona, que este año celebra la XIII edición. Esta carrera, organizada conjuntamente por los ayuntamiento de Gavà y Castelldefels con el apoyo de la Diputación de Barcelona, es una de las citas más populares entre los aficionados al atletismo de toda Cataluña.

El circuito, totalmente plano y con un recorrido total de 21,097 km certificados por la Federación Catalana de Atletismo, se llevará a cabo por el núcleo urbano de Gavà y por el Paseo Marítimo de Castelldefels, con salida en la zona deportiva Diagonal de Gavà.

Las inscripciones a la prueba se cerrarán el día 12 de febrero en tiendas y el 14 de febrero a través de Internet. El límite de inscripciones está en 2.200 participantes.

INFO: [www.atletisme.com](http://www.atletisme.com)



La media maratón más rápida de Catalunya  
recorre nuestro paseo marítimo



## 200 corredores en la 25ª San Silvestre /

La tradicional prueba atlética reunió 200 participantes el último día del año, el 31 de diciembre, en las calles de Castillo-Pueblo Viejo. Los ganadores de esta edición fueron Àlex Prados y Núria Miró. Castelldefels es el único municipio del Baix Llobregat que mantiene la tradición de celebrar cada final de año la carrera de Sant Silvestre. La organiza la Asociación de Veïns de Castell-Poble Vell y, con 25 años ya de historia, es una de las más antiguas de Cataluña.

Este año la carrera contó con premios especiales y una gran fiesta final de aniversario. Eso sí, no faltó el tradicional capón. /



/ El alcalde dio la salida a la carrera /

participa-hi!!

Esport a l'Alba

Dissabte 16 de febrer

Complex Poliesportiu de Can Roca

INSCRIPCIONS 93 664 10 54  
[esportalalba@castelldefels.org](mailto:esportalalba@castelldefels.org)

PATRONAT MUNICIPAL D'ESPORTS | AYUNTAMIENTO DE CASTELLDEFELS | Diputació de Barcelona

## UN GOBIERNO CERCANO AL CIUDADANO



**Joan Sau**  
Portaveu del Grup  
Municipal Socialista  
PSC

Las obras para prolongar el paseo marítimo de Castelldefels, en su tramo peatonal, ya han empezado. El campus universitario de nuestra ciudad contará con 150 viviendas para estudiantes. El nacimiento de un hijo comporta una ayuda de 2.500 euros y los jóvenes que desean emanciparse cuentan con un apoyo económico de 240 euros para ayudarles a pagar el alquiler de una vivienda. Las familias que tienen a su cargo alguna persona discapacitada también disponen desde hace algún tiempo de las ayudas oportunas. Todas estas actuaciones, que repercuten positivamente en muchos ciudadanos y ciudadanas, tienen algo en común: han sido impulsadas por el Gobierno que preside el socialista José Luis Rodríguez Zapatero.

Es cierto que también algunas actuaciones se han caído del cesto de los aciertos. En Catalunya hemos tenido el sinsabor de los problemas con la llegada del tren de alta velocidad a

Barcelona y la afectación a la red de Cercanías. Nos ha ocasionado problemas para desplazarnos a trabajar, estudiar o a hacer gestiones. Y Zapatero, a diferencia de su antecesor, ha admitido los errores, ha pedido disculpas y ha hecho propósito de enmienda. De esta manera, el presidente también ha demostrado que hay maneras y maneras a la hora de entender el servicio público en que, al fin y al cabo, consiste la tarea de gobernar.

El 9 de marzo nos tocará valorar en las urnas todo este conjunto y decidir si continuamos con un gobierno cercano al ciudadano que difiere en el fondo y en la forma de la alternativa que ofrece el PP; en el fondo porque el Gobierno de Zapatero tiene y tendrá una fuerte componente de política social, y en las formas, porque el actual presidente ha demostrado que la arrogancia queda fuera de su modo de actuar./

## LA LLEI DE L'HABITATGE: EL MILLOR REGAL PER A L'ANY 2008



**Joan Lluís Amigó, Lourdes Carreras i Candela López**  
Grup Municipal ICV-EUiA  
[gpm\\_icv-euia@castelldefels.org](mailto:gpm_icv-euia@castelldefels.org)  
[www.icv.cat/castelldefels](http://www.icv.cat/castelldefels)

En política, com en altres àmbits de la vida i en qüestions de certa complexitat, moltes vegades es prenen decisions els efectes de les quals no són visibles fins a mitjà o llarg termini. Un bon exemple ha estat el cas de rodalies RENFE. Al marge dels errors que s'han comès en les obres de construcció de l'AVE, en el seu moment es va abaixar la guàrdia pel que fa a les inversions de manteniment i ara estem patint-ne les conseqüències. Un altre cas paradigmàtic ha estat la política d'habitatge. L'any 1997, el que era ministre d'Economia, Rodrigo Rato, va confiar la política d'habitatge al mercat de renda lliure i va liberalitzar el sòl amb la peregrina idea que, incrementant-ne l'oferta, se n'abaratiria el preu final. El fracàs ha estat estrepitos. La liberalització del sòl ha estat un veritable tsunami que ha tingut un efecte crida del capital especulatiu, el qual s'ha llençat sobre el mercat immobiliari espanyol. Les conseqüències han estat desastroses: entre l'any 1997 i 2007, mentre els salariis s'han incrementat en un 30%, el preu mitjà de l'habitatge ho ha fet en un 300%. Fruit d'aquesta política, avui, ara i aquí, una qüestió tan bàsica com accedir a l'habitatge s'ha convertit en un luxe.

Per fer front a aquest greu problema, la Conselleria de Medi

Ambient i Habitatge ha impulsat la Llei de l'Habitatge, que ha de ser un instrument jurídic bàsic per fer-hi front.

Amb aquesta Llei es garanteix el compliment de la funció social de la propietat i s'estableix un fons de finançament de la Generalitat de suport als Plans locals d'habitatge. Així mateix, es regula el mecanisme que obliga a la construcció de vivendes de protecció oficial tant en sòl lliure com en sòl urbà consolidat i s'estableix el procediment per declarar àrees de compra preferent d'immobles per part de l'administració amb la finalitat d'incrementar el parc d'habitatge protegit. La Llei també dota les administracions públiques d'instruments per lluitar contra les situacions de desocupació permanent o de sobreocupació dels habitatges. I amb la finalitat d'assegurar la màxima transparència en les adjudicacions i evitar sobrepreus, es posa en marxa el Registre de sol·licitants d'habitatge protegit.

Des d'aquí volem felicitar l'amic i company Francesc Baltasar, conseller de Medi Ambient i Habitatge, per l'èxit que ha suposat l'aprovació d'aquesta Llei. Ara ens toca a nosaltres, des de l'Ajuntament, saber aprofitar totes les oportunitats que ens ofereix i fer front d'una manera efectiva a la problemàtica de l'habitatge a Castelldefels. /

## MEMÒRIA DE LEGISLATURA



Anna Maria Pérez, Santi Barona,  
Joaquim Ibars i Ruth Ortega  
Grup Municipal de  
Convergència i Unió CiU

D'aquí a poques setmanes tenim eleccions generals i estem cridats a les urnes per complir el deure democràtic de votar aquelles persones que han de governar-nos durant els pròxims quatre anys. Però abans, potser, farem una mica de memòria de totes les barbaritats que hem hagut de patir els catalans i les catalanes durant la darrera legislatura, perpetrades tant pel PSOE i el Tripartit com pel PP quan els ha convingut. L'enumeració d'aquestes barbaritats és la següent:

- El sol fet d'haver-se reeditat el tripartit.
- L'encallament en què es troba l'Estatut al TC de Madrid enmig de les picabaralles del PSOE i el PP.
- L'apagada del juliol a Barcelona que posa en evidència la deixadesa de la xarxa elèctrica a Catalunya i una esgarrifosa manca d'inversions.
- El caos a les carreteres d'entrada i sortida de Barcelona.
- El caos als trens de Rodalies i mitjana distància que mostren una escandalosa manca d'inversions en infraestructures i una pobra gestió d'aquestes.
- Els perillósos esvorancs apareguts a Bellvitge i la suspensió del servei de tren a diverses línies de RENFE i dels FCG durant

setmanes, cosa que va malmetre molt la qualitat de vida i el rendiment de les persones afectades.

- La poca convicció del govern central en l'OPA que Gas Natural va fer sobre Endesa i la lamentable actitud del PP en tot el tema. Catalunya va haver d'escoltar –i patir– autèntiques barrabassades.
- L'incomprendible “premi” a Iberia en l'adjudicació de llicències d'ús en la nova Terminal Sud del Prat, que alenteixen el creixement econòmic i minven la importància estratègica de Barcelona al sud d'Europa.
- Les promeses sistemàticament incomplertes del president Zapatero: ni respecte per l'Estatut elegit pels catalans, ni l'arribada del TGV a Barcelona quan tocava, ni el traspàs de Rodalies. D'això, aquí en diem “aixecada de camisa”.
- I tocant més directament Castelldefels, el retard continu en la realització del Passeig Marítim.

Segurament es queda en el tinter alguna barbaritat més. Perquè Catalunya torni a ser respectada i respectable, cal que CiU obtengui uns bons resultats en les eleccions generals. I això sí que no és pas cap barbaritat. /

## NUESTRO AYUNTAMIENTO DESCUIDA LA SEGURIDAD DE LOS NIÑOS



José Manuel Lorenzo, Pedro de la Coba, Manuel Reyes, Claire Cabré, David Solé  
Grupo Municipal del Partido Popular PP  
[ppcastelldefels@yahoo.es](mailto:ppcastelldefels@yahoo.es)

La Directiva Europea de Máquinas y la Ley de Prevención de Riesgos Laborales constituyen dos pilares básicos sobre los que se asienta la seguridad en general, y la seguridad laboral en particular, en España. La Directiva de Máquinas fija unas condiciones mínimas de seguridad para todas las máquinas que se introduzcan en el Mercado Comunitario. Las máquinas que cumplen la mencionada directiva se reconocen porque llevan grabada la marca CE.

La Ley de Prevención de Riesgos Laborales obliga al empresario a poner a disposición del trabajador solamente máquinas que cumplan todas las normas de seguridad vigentes, pero además le obliga a evaluar los riesgos del trabajo con esa máquina y a eliminar los riesgos detectados.

Pues bien, a los que paseamos por la Fira de Nadal que nuestro Ayuntamiento organizó con motivo de la Fiesta Mayor de Invierno, se nos pusieron los pelos como escarpias al ver que nuestro Ayuntamiento había puesto a disposición de niños unas máquinas prehistóricas, naturalmente sin marca CE, y que no cumplen

ninguna de las normas mínimas de seguridad exigibles en nuestra época. Un remolino de niños estaba jugando alegre y despreocupadamente con esas máquinas. Una de ellas tenía una boca superior por la que los niños empujaban cereales con la mano y por abajo salía grano y paja, mientras otro niño hacía girar una enorme manivela.

No sabemos si el Ayuntamiento había evaluado los riesgos, pero sí podemos asegurar que si un empresario pusiera una de esas máquinas a disposición de sus trabajadores, sería sancionado, y si un trabajador sufriera un accidente con una de ellas, lo más probable es que el empresario fuera sometido a un proceso penal. Ante lo que vimos, niños utilizando unas máquinas peligrosas, nos quedamos paralizados y sin saber qué hacer. Si llamábamos a la policía, nos diría que se trataba de una feria organizada por el Ayuntamiento y que no tenían motivos para actuar; pedir que pararan las actividades es evidente que no podíamos. Como el Templo de Nuestra Señora estaba abierto, lo único que se nos ocurrió hacer es entrar a rogar que la Virgen protegiera a los niños. /

## LA DEMOCRÀCIA, AL CONGELADOR



**José Barrera**  
 Portaveu del Grup Municipal AVVIC  
 Associació de Veïnes i Veïns  
 Independents de Castelldefels  
[avvic@msn.com](mailto:avvic@msn.com)

El govern municipal de Castelldefels ( PSC-PSOE, IC-EUA, CIU ) incompleix el Reglament de Participació Ciutadana. El Ple municipal de 27-2-2003 va aprovar, per unanimitat, aquest reglament. Va ser fruit de molts mesos de treball i d'un consens. Però lamentablement, a cinc anys de la seva aprovació, el Reglament de Participació Ciutadana no es compleix en absolut. Ni sembla que el govern municipal tingui cap pressa per a que s'executi. Veiem, a continuació, quins són els principals articles afectats per aquest incompliment:

Article 5. Les entitats i els ciutadans i ciutadanes de Castelldefels poden fer ús del Butlletí mitjançant una secció que es dotarà d'espai suficient...

Article 35. De forma preceptiva, l'alcalde convocarà en audiència pública els veïns i veïnes afectats per actuacions urbanístiques rellevants i per altres d'interès públic.

Article 58. Les funcions del Consells Territorials seran les següents... c.- informar /.../ en els pressupostos i ordenances fiscals anuals de la ciutat.

Article 64. Les funcions del Consell de Ciutat són les següents:  
 a.- debatre i informar el Programa d'actuació Municipal i els pressupostos municipals.

A l'ajuntament de Castelldefels disposem d'una regidoria de Participació Ciutadana, de personal tècnic i administratiu, d'un pressupost, d'una Comissió de Seguiment de l'Observatori Local de la Democràcia Participativa i d'un Consell Sectorial de Participació Ciutadana. Però tot això no és res més que pura teoria i marketing.

Els nostres governants han oblidat el que es deia al Fòrum Social Mundial, a Portoalegre: «un altre món és possible, i aquest comença a les ciutats». No volen reconèixer que les decisions que es prenen en els despatxos municipals ja no poden ser preses sense la participació directa dels ciutadans implicats. Però, sí coneixen i apliquen la vella fórmula: «s'han de fer canvis perquè tot pugui seguir igual».

És a dir, la democràcia, al congelador. /

## DETALLES



**Margaret Manzano**  
 Ciutadans- Partido de la Ciudadanía de Castelldefels  
[castelldefels@ciutadans-ciudadanos.com](mailto:castelldefels@ciutadans-ciudadanos.com)

Comienza la campaña, dentro de poco todos los partidos volveremos a estar en la calle defendiendo nuestros programas. Y ante tal avalancha de vergonzoso gasto publicitario, solo nos resta a los ciudadanos intentar dilucidar la coherencia que todas las opciones nos han ofrecido en el tiempo. Pequeños detalles que sirven para analizar grandes temas. Lo que ocurre en nuestro municipio no deja de ser sino el reflejo de la realidad política que vivimos.

Así... ¿Qué les parece si repasamos algunos "pequeños detalles"? Y saquen ustedes las conclusiones pertinentes

Recordemos los 2.000 euros que cedió nuestro ayuntamiento, con la aprobación de PSC, CIU, ICV-EA, ERC y AVVIC, para ayudar a pagar una multa impuesta por la Justicia a una asociación independentista de Valencia que había cometido una ilegalidad. Esta "donación-compra" se está repitiendo en la mayoría de ayuntamientos socialistas de Cataluña. Acciones como esta, marcan un apoyo claro al nacionalismo. ¿El electorado socialista conoce y apoya este tipo de acciones, supeditadas por pactos que anteponen el poder a las necesidades de los ciudadanos? ¿Su voto de izquierda, estaba destinado a apoyar estas decisiones? ¿Dónde va realmente su voto?

Aún más cercanos en fecha tenemos los presupuestos aprobados en el último pleno donde sólo 33.169,00 euros asignará este ayuntamiento a programas de atención a discapacitados. Ciutadans propuso aumentar esta cantidad y reducir los 52.057,00 euros que se asignan este año al

consorcio de normalización lingüística. Nadie apoyó la propuesta. ¿Es esto una política de izquierda, volcada en las necesidades sociales? También recuerdo que se acusó a Ciutadans, desde "la izquierda", de ser un partido de derechas, pero luego, los mismos, copiaron íntegro nuestro programa. Menuda coherencia. Copien también, si quieren, nuestro programa para las elecciones generales; no nos preocupa, la defensa de la Libertad y el Ciudadano no entiende de patentes, si lo copian, todos saldríamos ganado.

Otros toman la política como la moda y adaptan su discurso a lo que ven que cala en la sociedad, si se lleva el verde, pues van de verde, pero luego "na de na"...

.Y en esta línea puestos a recordar, recordemos Can Vinader. Apoyar la defensa de estos terrenos formaba parte del programa electoral de la mayoría de partidos. Sin embargo fue la mayoría de partidos. PSC, CIU, ICV-EA y PP los votaron a favor de la aprobación del proyecto.

Recordemos también la última campaña de bienvenida a los mossos y el gasto que nos generó sin ningún resultado positivo que repercute directamente en los ciudadanos. ¿Cuántas campañas de este tipo soportamos al año? ¿En qué se invierte el dinero de los impuestos? En fin, que por más perfumes y desodorización, que en campaña electoral se ponga, esto no huele bien. Así que cuando llegue el momento valoremos todo lo que estos pequeños detalles transmiten porque de estos pequeños detalles salen grandes conclusiones. /

## LA ROCALLA, EL AMIANTO Y SU LEGADO



Àngels Coté  
Grup Municipal d'Esquerra  
Republicana de Catalunya — ERC  
[gpm\\_erc@castelldefels.org](mailto:gpm_erc@castelldefels.org)

ESQUERRA CEDEIX AQUEST ESPAI MANTENINT L'ORIGINAL TAL I COM HAN VOLGUT PUBLICAR-LO LES SEVES AUTORES.

Según la cita de Petrus Jacobus:

«Es preciso considerar el pasado con respeto y el presente con desconfianza si se pretende asegurar el porvenir».

De la historia más reciente de Castelldefels forma parte Rocalla, fábrica de fibrocementos. Fue, sin duda, el medio de vida de muchas familias, la gran mayoría emigrantes, desde principios del siglo pasado hasta 1992, cuando fue desmantelada completamente. En los procesos de fabricación de dicha empresa se utilizaba amianto, un silicato que rebosaba virtudes: incombustible, aislante del calor y sonido, resistente a la erosión química y se usaba para recubrir edificios, en tuberías y levantar vallados. La gallina de los huevos de oro sólo tenía un defecto: el polvo que desprende es cancerígeno. Las fibras del amianto pueden quedarse en las vías respiratorias y ser eliminadas con la mucosa, pero las más pequeñas pueden llegar hasta la pleura e incluso se pueden llegar a instalar en el sistema digestivo. Otro material que se utilizaba en Rocalla es el cesio (altamente cancerígeno por sus propiedades radioactivas).

Muchos de los trabajadores de la fábrica han sufrido o empiezan a sufrir las secuelas de haber respirado polvo de amianto: fibrosis pulmonar, cáncer de pleura, de pulmón y peritoneal son patologías relacionadas con el amianto.

Existe otro grupo de afectados que no han trabajado en la empresa (familiares de trabajadores y vecinos que vivieron cerca de la fábrica).

Cuesta creer que en una ciudad tan moderna, sostenible, ecológica y solidaria no se hayan llevado a cabo estudios rigurosos sobre el impacto del amianto en Castelldefels ni exista una Unidad de Salud Laboral especializada en la detección precoz de estas previsibles afectaciones que tienen un periodo de latencia en el organismo de hasta 40 años.

Aunque desde el Ayuntamiento se anuncie que la fábrica ya no existe y que en la ciudad ya no hay amianto (excepto en el subsuelo, edificaciones antiguas y en las dependencias de la Policía Local y la brigada de obras) la verdad es que los afectados existen, y es a ellos a los que hay que dar respuesta, pues no solamente están para votar sino también para que se les reconozcan sus derechos. /

Laura Martín y Elena Moreira

**MUEBLES EXPO MOBI**

EL PRAT DE LLOBREGAT, J. Anselm Clavé 5, Tel. 933 793 798

EL PRAT DE LLOBREGAT CENTRE COMERCIAL CARREFOUR,  
Autovía de Castelldefels km. 5 , Tel. 933 707 202 (obert al migdia)

GAVÀ, Rambla Vayreda, Tel. 936 623 854

VILADECANS, Angel Aranyó 48 Bis, Tel. 936 582 856

SANT BOI DE LLOBREGAT, Montclar 15, Tel. 936 402 289

### Farmàcies de guàrdia

#### Febrer 2008

01 /	Divendres	Lladòs	(*) Les guàrdies les començaran a les 20 h. Fins a aquesta hora la guàrdia la farà el servei diürn: <b>Galcerà, Puig i Tibau.</b>
02 /	Dissabte	Monill	
03 /	Diumenge	(*) Guitón	
04 /	Dilluns	Tibau	
05 /	Dimarts	Chalmeta	
06 /	Dimecres	Galcerà	
07 /	Dijous	Diloy	
08 /	Divendres	Mallasén	
09 /	Dissabte	(*) Gordo	
10 /	Diumenge	Puig	
11 /	Dilluns	Martínez	
12 /	Dimarts	Ytarte	
13 /	Dimecres	Lladòs	
14 /	Dijous	Monill	
15 /	Divendres	Guitón	
16 /	Dissabte	Tibau	
17 /	Diumenge	Chalmeta	
18 /	Dilluns	Galcerà	
19 /	Dimarts	Diloy	
20 /	Dimecres	Mallasén	
21 /	Dijous	Gordo	
22 /	Divendres	Puig	
23 /	Dissabte	Martínez	
24 /	Diumenge	(*) Ytarte	
25 /	Dilluns	Lladòs	
26 /	Dimarts	Monill	
27 /	Dimecres	Guitón	
28 /	Dijous	Tibau	
29 /	Divendres	Chalmeta	

(\*) Les guàrdies les començaran a les 20 h. Fins a aquesta hora la guàrdia la farà el servei diürn: **Galcerà, Puig i Tibau.**

#### Farmàcia Chalmeta

C/ Arcadi Balaguer, 67 · Tel. 93 665 08 94

#### Farmàcia Diloy

C/ García Lorca, 7 (Vista Alegre) Tel. 93 665 26 94

#### Farmàcia Galcerà

Passeig Marítim, 249 · [Club Nàutic] Tel. 93 665 74 09

#### Farmàcia Gordo

Autovia (Cruilla Av. dels Banys) Tel. 93 665 18 93

#### Farmàcia Tibau

Av. Botigues de Sitges, 6 (Pont del Poal)

Tel. 93 664 49 09

#### Farmàcia Lladòs

Av. Constitució, 378 (Baixador) Tel. 93 665 00 83

#### Farmàcia Mallasén

C/ Narcís Monturiol, 3 (Flora Park) Tel. 93 665 50 11

#### Farmàcia Martínez

C/ Viringa, 2 (Urbanització Castillo) Tel. 93 665 11 38

#### Farmàcia Monill (Santelles)

Av. Constitució, 121 Tel. 93 665 12 44

#### Farmàcia Puig

Av. Diagonal, 30 Tel. 93 665 23 18

#### Farmàcia Ytarte

Av. de la Pineda, 20-22 Tel. 93 665 48 11

#### Farmàcia Guitón

C/ Pintor Serrasanta, 17 Tel. 93 636 04 16



### Autobusos

Tel. 902 023 393 info@baixbus.com



#### CF1 Agustina d'Aragó

Vista Alegre

#### Passeig Marítim

Les Botigues

Interval de pas aproximat de dilluns a divendres: 45 min.

Horari	Des d'Agustina d'Aragó	Des de Passeig Marítim
De dilluns a divendres	7:00 22:00	7:00 22:00
Dissabtes	7:45 22:00	7:00 22:00
Diumenges i festius	8:30 20:30	9:15 21:15

[www.emt-amb.com/links/lineas/mohn/CF1.htm](http://www.emt-amb.com/links/lineas/mohn/CF1.htm)

#### L94 Castelldefels Platja

Les Botigues

#### Barcelona

Ronda Universitat (Pl. Catalunya)

Interval aproximat de pas: 20 minuts.

Horaris	Des de Les Botigues	Des de Barcelona
Diari	6:20 21:40	7:10 22:50

[www.emt-amb.com/links/lineas/mohn/L94.htm](http://www.emt-amb.com/links/lineas/mohn/L94.htm)

#### L95 Castelldefels

Mohn

#### Barcelona

Carles Riba (Avinguda de Poi)

Ronda Universitat (Pl. Catalunya)

Interval aproximat de pas: 20 minuts. Dissabtes i festius: 25/30 minuts.

Horaris	Des de Castelldefels	Des de Barcelona
Diari	5:50 22:10	6:20 23:20

[www.emt-amb.com/links/lineas/mohn/L95.htm](http://www.emt-amb.com/links/lineas/mohn/L95.htm)

#### L96 Castelldefels

Mohn

#### Sant Boi de Ll.

Estació dels Ferrocarrils

Interval aproximat de pas: 15 minuts. Dissabtes i festius: 20/30 minuts.

Horaris	Des de Castelldefels	Des de Sant Boi
Feiners de tot l'any	1a sortida Darrera sortida	5:25 22:25
Diss. i festius (juga a set.)	6:30 22:15	6:20 22:25
Diss. (12 setembre a 31 maig)	6:55 22:00	6:20 22:00
Diari	7:00 22:00	7:00 22:00

[www.emt-amb.com/links/lineas/mohn/L96.htm](http://www.emt-amb.com/links/lineas/mohn/L96.htm)

#### L97 Castelldefels

Mohn

#### Barcelona

Avinguda Bellamar

Pl. Reina Maria Cristina

Interval de pas: 30 min. (Des de Castelldefels, de 6 a 10:30 h: cada 15 min.)

Horaris	Des de Castelldefels	Des de Barcelona
NO circula els festius	1a sortida Darrera sortida	1a sortida Darrera sortida
Feiners (excepte l'agost)	6:00 21:30	7:00 22:30

[www.emt-amb.com/links/lineas/mohn/L97.htm](http://www.emt-amb.com/links/lineas/mohn/L97.htm)

#### N14 Barcelona

Ronda Universitat (Pl. Catalunya)

#### N16 Castelldefels

Mohn

S. Rusiñol (N14) — Av. Eucaliptus (N16)

Interval aproximat de pas: 20 minuts.

Horaris	Des de Barcelona	Des de Castelldefels
Tots els dies	1a sortida Darrera sortida	1a sortida Darrera sortida
N14 (via Cornellà i St. Boi)	23:00 04:00	22:50 03:50
N16 (via El Prat)	23:30 04:30	23:20 04:20

[www.emt-amb.com/cat/cbus.htm](http://www.emt-amb.com/cat/cbus.htm)

### Telèfons d'utilitat pública



Servei d'Informació Municipal	010
Ajuntament (Oficina d'Atenció Ciutadana)	93 665 11 50
Ambulàncies (24h.)	061
Biblioteca Ramon Fernández Jurado	93 664 23 38
Bombers	085 · 93 662 83 50
Càritas Parroquial	93 636 34 16
Casal de Cultura	93 664 16 52
La Casa dels Infants (Escola Municipal Infantil 0-3)	93 665 15 74
Cementiri	93 665 29 26
Centre d'Activitats Ambientals "Cal Ganxo"	93 597 19 37
Centre de Suport a l'Economia Local La Guaita	93 635 25 75
Centre Frederic Mompou	93 636 41 44
Centre Sòci Cultural C/ Giralda (Vista Alegre)	93 634 21 11
Comissaria de Policia	091 · 93 635 03 01
Correus	93 665 13 40
Creu Roja	93 665 82 51
Sanitat Respon	902 111 444
Escola Municipal de Dansa	93 634 20 33
Pompes Fúnebres-Funerària-Sant Boi	93 640 77 04
Jutjat de Pau	93 665 70 58
Mossos d'Esquadra (emergències)	088
Número Net	93 636 13 14
Oficina Municipal d'Informació al Consumidor (OMIC)	93 665 11 50
Oficina de Turisme Local i Comarcal	93 635 27 27
Parròquia	93 665 12 90
Polícia Local	092 · 93 636 03 20
Poliesportiu Municipal	93 664 10 54
Punt d'Informació Juvenil	93 665 79 50
Ràdio Castelldefels 98.0 FM	93 664 17 52
Servei de Normalització Lingüística	93 664 42 11
Tanatori de Ponent	93 633 34 10
Telegrames per telèfon	93 322 20 00
Transports públics de Barcelona ( <a href="http://www.emt-amb.com">www.emt-amb.com</a> )	010

Laborables de Lunes a Viernes / Feiners de Dilluns a Divendres

Salidas de: Clot Aragó: 8 minutos antes. Pg. de Gràcia: 5 minutos antes. Sortidas de: Clot Aragó: 8 minutos abans. Pg. de Gràcia: 5 minutos abans.

Laborables de Lunes a Viernes / Feiners de Dilluns a Divendres

Salidas de: Clot Aragó: 8 minutos antes. Pg. de Gràcia: 5 minutos antes. Sortidas de: Clot Aragó: 8 minutos abans. Pg. de Gràcia: 5 minutos abans.

Duració del viatge / Durada del viatge: A BCN Sants 26' / A Passeig de Gràcia 31' / A Clot Aragó 34'

Laborables de Lunes a Viernes / Feiners de Dilluns a Divendres

Salidas de: Clot Aragó: 8 min antes. Pg. de Gràcia: 5 min antes. Sortidas de: Clot Aragó: 8 min abans. Pg. de Gràcia: 5 min abans.

Duració del viatge / Durada del viatge: A BCN Sants 30' / A Passeig de Gràcia 35' / A Clot Aragó 38'

Laborables de Lunes a Viernes / Feiners de Dilluns a Divendres

Salidas de: Clot Aragó: 8 min antes. Pg. de Gràcia: 5 min antes. Sortidas de: Clot Aragó: 8 min abans. Pg. de Gràcia: 5 min abans.

Duració del viatge / Durada del viatge: A BCN Sants 30' / A Passeig de Gràcia 35' / A Clot Aragó 38'

Laborables de Lunes a Viernes / Feiners de Dilluns a Divendres

Salidas de: Clot Aragó: 8 min antes. Pg. de Gràcia: 5 min antes. Sortidas de: Clot Aragó: 8 min abans. Pg. de Gràcia: 5 min abans.

Duració del viatge / Durada del viatge: A BCN Sants 30' / A Passeig de Gràcia 35' / A Clot Aragó 38'

Laborables de Lunes a Viernes / Feiners de Dilluns a Divendres

Salidas de: Clot Aragó: 8 min antes. Pg. de Gràcia: 5 min antes. Sortidas de: Clot Aragó: 8 min abans. Pg. de Gràcia: 5 min abans.

Duració del viatge / Durada del viatge: A BCN Sants 30' / A Passeig de Gràcia 35' / A Clot Aragó 38'

Laborables de Lunes a Viernes / Feiners de Dilluns a Divendres

Salidas de: Clot Aragó: 8 min antes. Pg. de Gràcia: 5 min antes. Sortidas de: Clot Aragó: 8 min abans. Pg. de Gràcia: 5 min abans.

Duració del viatge / Durada del viatge: A BCN Sants 30' / A Passeig de Gràcia 35' / A Clot Aragó 38'

Laborables de Lunes a Viernes / Feiners de Dilluns a Divendres

Salidas de: Clot Aragó: 8 min antes. Pg. de Gràcia: 5 min antes. Sortidas de: Clot Aragó: 8 min abans. Pg. de Gràcia: 5 min abans.

Duració del viatge / Durada del viatge: A BCN Sants 30' / A Passeig de Gràcia 35' / A Clot Aragó 38'

# Les nostres rebaixes uneixen la família.

Vine a Barnasud, el parc comercial que sempre està al teu costat. Gaudeix dels millors preus i el millor servei. I si formes part del Club Barnasud encara gaudiràs de molt més.

[www.barnasud.com](http://www.barnasud.com)



barnasud  
Tu ens inspires

